

LOGOSOL MANUAL DE USUARIO

TRADUCCIÓN DEL MANUAL DE USUARIO ORIGINAL.
REFERENCIA: 4508-001-1011

Nº del cliente:

Nº de serie del M8:



LOGOSOL M8



Lea detenidamente el manual de usuario y asegúrese de entender su contenido antes de utilizar la máquina.



Este manual de usuario contiene instrucciones de seguridad importantes.



¡ADVERTENCIA! El uso incorrecto puede provocar lesiones graves o mortales para el operador u otras personas.

¡Gracias por elegir un aserradero Logosol!

¡Bienvenido! Estamos muy contentos de que haya depositado su confianza en nosotros al adquirir este aserradero y haremos todo lo posible para satisfacer sus expectativas.

Logosol ha estado fabricando aserraderos desde 1988 y desde entonces, hemos entregado alrededor de 30 000 máquinas a clientes satisfechos de todo el mundo.

Estamos preocupados con su seguridad y por garantía que logre los mejores resultados posibles con su aserradero. Por ello, recomendamos que se tome su tiempo para leer detenidamente este manual de usuario adicional y el manual de usuario estándar, de principio a fin y en paz y tranquilidad antes de empezar a utilizar la sierra. Tenga en cuenta que la máquina en sí es sólo una parte del valor del producto. Gran parte del valor también se encuentra en la experiencia que le transmitimos en los manuales de usuario. Sería una lástima desperdiciarla.

Esperamos que quede muy satisfecho al usar su nueva máquina.



Bengt-Olov Byström
Fundador y presidente,
Logosol en Härnösand, Suecia



LOGOSOL actualiza continuamente sus productos. Por lo tanto, nos reservamos el derecho de modificar la estructura y diseño de nuestros productos.
Documento: manual de usuario, Logosol M8
Referencia del manual: 4508-001-1011
Texto: Mattias Byström
Imágenes: Mattias Byström, Lars Wahlström
Última revisión: diciembre de 2011
© 2011 LOGOSOL, Härnösand, Sweden

Tabla de contenidos

Instrucciones de seguridad	4
Descripción de la máquina	6
Herramientas necesarias, datos técnicos	7
Componentes del aserradero Logosol	8
Montaje: unidad de soporte	10
Montaje: raíl guía del aserradero	11
Montaje: barra de regulación y viga transversal	12
Montaje: puntal del raíl guía	13
Montaje: soporte y apoyo del tronco	14
Montaje: placa de apoyo y trinquete	15
Montaje: manivela y cuerda de elevación	16
Montaje: sujetador de troncos	16
Montaje: carro de motosierra	17
Montaje: protector de cadena	18
Montaje: tuercas Logosol	18
Montaje: motosierra y soporte del protector	19
Montaje: escalera, soporte y anclaje de cuerda	20
Emplazamiento	21
Ajustes	22
Aserrado	25
Secado de material	27
Solución de problemas	28
Equipamiento de corte	31
Ajuste fino del M8	33
Accesorios	36
Lista de componentes	37

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Lea con atención todo el manual antes de empezar a usar el aserradero Logosol. El incumplimiento de estas instrucciones de seguridad puede resultar en lesiones mortales.
- Cerciórese de que todos los que usan el aserradero Logosol estén bien informados de los peligros y que hayan leído el manual. Igualmente, el manual debe estar disponible para todos los que usan el aserradero. Esto también se aplica cuando el aserradero es vendido o cedido.
- Lea el manual y las normas de seguridad para la unidad de sierra usada en el aserradero Logosol.
- No debe permitir que menores de 18 años de edad utilicen el aserradero Logosol.
- Verifique que no hayan niños o animales próximos al aserradero mientras esté en funcionamiento.
- El aserradero Logosol es una máquina para una sola persona. Respete las distancias de seguridad para evitar lesiones por altos niveles de ruido o si la cadena se rompe y rebota en la dirección de la espada.
- Todo aquel que trabaje con el aserradero Logosol debe estar apto para el trabajo, saludable y en buena forma física. Asegúrese de tomar descansos regularmente cuando esté usando la máquina. Nunca use la máquina bajo los efectos del alcohol, narcóticos u otras drogas o medicamentos que puedan causar somnolencia o desatención.
- El aserradero Logosol debe ser accionado solamente donde la visibilidad sea buena. No es para ser operado en la oscuridad o con poca visibilidad.
- Nunca trabaje en solitario y asegúrese de que haya otras personas que puedan escucharlo y socorrerlo si necesita ayuda.
- Para añadirle equipos adicionales a su aserradero, utilice únicamente los fabricados por Logosol o aprobados específicamente por Logosol para tal propósito. Otro equipamiento puede provocar accidentes y no debe ser utilizado. Logosol no será responsable por daños personales o materiales incurridos durante el uso de accesorios no aprobados en el aserradero.
- Debe colocar patas de apoyo bajo los extremos del raíl guía cuando la unidad de sierra pese más de 15 kg. ¡Peligro de vuelco!
- Siempre use ropa protectora y equipamiento de protección personal: overoles de trabajo cerrados y ajustados son ideales. Nunca opere la unidad vistiendo ropas holgadas, abrigos, chaquetas o similares.
- Use zapatos seguros con suela de alta adherencia y punteras de acero. No debe andar con artículos como pañuelos, corbatas, joyas u otros que puedan quedar atrapados en el equipamiento.
- Nunca se estire por encima ni debajo del raíl guía del aserradero Logosol cuando esté en funcionamiento. Equipamiento de corte en rotación. ¡Riesgo de cortarse!
- Use guantes protectores fuertes. Riesgo de cortarse al manipular la espada o la cadena. El equipamiento de corte puede estar caliente inmediatamente después de aserrar.



Recuerde que puede dañar su audición al exponerse a los ruidos de alta frecuencia del motor y el equipamiento de corte, aún por períodos relativamente cortos.

CLAVE DE SÍMBOLOS



Por su propia seguridad, lea cuidadosamente el manual de usuario y no inicie la máquina antes de haber entendido todo su contenido.



Utilice protectores auditivos aprobados y gafas de protección. La audición puede sufrir daños aún durante cortos períodos de exposición.



Herramientas rotativas afiladas. Asegúrese de que sus dedos nunca estén o se muevan próximos al equipo de corte.



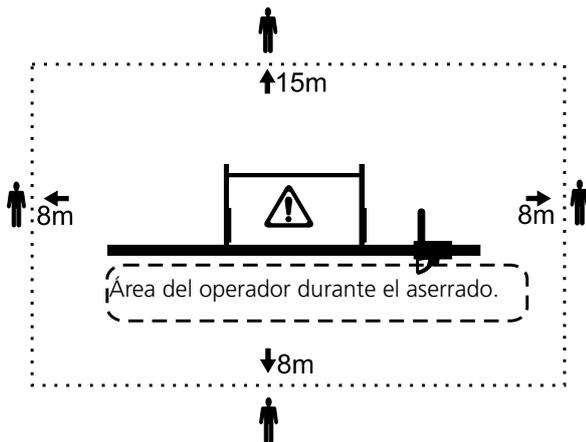
Este símbolo significa 'ADVERTENCIA'. Preste especial atención donde aparezca este símbolo en el texto del manual.



Después de este símbolo sigue una advertencia. Preste especial atención cuando aparezca este símbolo en el texto del manual.

DISTANCIAS DE SEGURIDAD

 Respete las distancias de seguridad: 8 m para el operador o 15 m para personas distintas del operador. La siguiente figura muestra el aserradero Logosol desde arriba. El operador debe permanecer dentro de la zona marcada con la línea discontinua (- - -) cuando la sierra esté en funcionamiento. El operador no debe ultrapasar esta línea mientras utiliza la unidad.



CUANDO USA MOTOSIERRA DE GASOLINA:

 **Riesgo de incendio.** Apague el motor antes de reabastecer. La gasolina es inflamable en extremo. Las quemaduras pueden peligrar su vida. Si derrama combustible, limpie urgentemente los componentes con los que hubo contacto. Debe cambiarse la ropa implicada inmediatamente.

- Apriete duro la tapa del tanque para disminuir el riesgo de que se afloje por vibración.
- Nunca asierre con el acelerador de la motosierra bloqueado. Siempre úselo manualmente al aserrar.

 ¡Alto riesgo de rebote! Nunca use cadenas de rasgado afiladas para serrar.

ANTES DE CADA PERÍODO DE TRABAJO:

- Verifique el estado de la cuerda de elevación en particular. Cámbiela de inmediato si detecta alguna señal de desgaste. Verifique que las uniones atornilladas y fijaciones en los sistemas de elevación y bloqueo estén bien apretadas y que todos los componentes móviles del aserradero se desplacen libremente y sin problemas.
- Verifique que el aserradero esté completamente nivelado y bien afianzado a la superficie subyacente. ¡Peligro de vuelco!
- Verifique que el equipamiento de corte esté montado correctamente. ¡Riesgo de que se rompa la cadena!
- Verifique que la unidad de sierra fue llevada total-

mente a su posición sobre el raíl guía. ¡Riesgo de rebote al arrancar!

EN FUNCIONAMIENTO:

 **Mientras asierra, el aserradero no puede estar en otra posición que no sea nivelado.** ¡Peligro de vuelco! El aserradero Logosol debe ser emplazado directamente en el suelo o colocarse sobre un asentamiento de tablonés, lo que aumenta el área superficial de apoyo (ver manual).

- Sujete fuertemente la manivela ya sea que esté subiendo o bajando un tronco. Si la suelta, esta puede girar bruscamente y golpear duro su mano.

 **No coloque su mano por dentro de la pata larga al subir o bajar el tronco.** Corre el riesgo de que su mano quede atrapada si la cuerda de elevación revienta o la manivela gira.

- Siempre use la viga horizontal para elevar los troncos al nivel del aserradero. Nunca suba troncos al aserradero directamente desde el suelo. ¡Corre el riesgo de lesionarse si el tronco se cae o el aserradero se vuelca!
- Nunca asierre troncos cortos que no se extiendan al menos 0,2 m más allá de cada apoyo. ¡Un tronco más corto se puede caer al subir los apoyos!
- La carga máxima soportada por el aserradero es de 500 kg. Cada extensión con unidad de soporte y sistema de elevación, aumenta la carga máxima permitida en 250 kg.

 **Siempre manténgase a la derecha de la unidad de sierra cuando está en funcionamiento.** Las cadenas o cintas que se rompen pueden rebotar por la salida de virutas.

- Mantenga el puesto de trabajo libre de herramientas, piezas de madera, virutas y otros elementos con los que pueda tropezar.

 Apague la motosierra después de cada corte. Nunca deje el aserradero Logosol desatendido tal que personas sin autorización puedan accionarlo.

 Si hay un problema, deje de aserrar inmediatamente y apague la motosierra hasta que lo haya resuelto. Siempre tenga en cuenta que la mayoría de los accidentes con máquinas peligrosas, tanto aserraderos de Logosol como otras máquinas, ocurren cuando algo va mal y el operador intenta solucionarlo con la máquina aún en funcionamiento. Una interrupción raramente se refleja en el producto acabado.

DESCRIPCIÓN DE LA MÁQUINA

- Las rampas que hacen más fácil la carga del tronco al aserradero, forman parte del equipamiento estándar. Estas facilitan el trabajo, sobre todo si el M8 está emplazado temporalmente.
- Todos los componentes de aluminio son anodizados y completamente inoxidable. La superficie exterior es resistente al desgaste tanto como el acero templado, tiene bajo coeficiente de fricción y se limpia de resinas y virutas con facilidad.
- Peanas regulables que facilitan la nivelación en terrenos irregulares.
- El M8 tiene un trinquete doble. Cambio simple y manual entre 1/4" (6,25 mm) y 1/8" (3,12 mm).
- Escalas claras muestran la altura del apoyo del tronco. Como accesorio, se facilitan varillas de medición adicionales para calibrar la altura del aserrado.
- La viga transversal entre las patas cortas del aserradero lo estabilizan significativamente.
- La barra de la manivela discurre por bujes de bronce que no urgen mantenimiento ni se desgastan. Los rieles de deslizamiento usan un plástico de baja fricción, muy duradero gracias a la superficie anodizada que es estupendamente lisa.
- Los ajustes para aserrar paralelo a la fibra de troncos cónicos son rápidos y fáciles de establecer. (Los apoyos del tronco se pueden ajustar a alturas diferentes para que más de la mitad de los cortes sean provechosos.)
- Muchos de los accesorios del M5 y el M7 también son compatibles con el M8.

MANTENIMIENTO

El aserradero Logosol se debe mantener limpio y debe lubricar todos los componentes plásticos con el lubricante de Logosol (7500-001-5050) o silicona (7500-001-5067). Compruebe regularmente el estado de las cuerdas de elevación.

Componentes templados: el trinquete, el eje del trinquete y la cremallera sólo están ligeramente protegidos contra la herrumbre y se deben mantener revestidos con una fina capa de SuperFlo (999-000-5115) para prevenir la oxidación.

SERVICIO

El aserradero debe ser inspeccionado regularmente y recibir mantenimiento si es necesario.

Sólo lleve a cabo el mantenimiento y las reparaciones especificadas en el manual. Otras reparaciones deben ser realizadas por Logosol o distribuidores de Logosol autorizados.

No modifique la estructura del aserradero, esto puede aumentar el riesgo de accidentes. Después del uso, debe dejar el aserradero Logosol en su estado original. Logosol no se responsabilizará por ningún daño que se produzca mientras trabaje en una máquina modificada indebidamente.

UNIDAD M8 PARCIALMENTE ENSAMBLADA

La versión parcialmente ensamblada del aserradero Logosol M8. Solo necesita montar el raíl guía y el puntal, consulte las páginas 11-13.

La unidad M8, aun parcialmente ensamblada, también exige la configuración y los ajustes descritos en este manual. (Página 21 y siguientes.)

ENSAMBLE

El aserradero Logosol M8 fue concebido para ser montado y ajustado con facilidad. Por ende, la unidad tiene menos componentes y exige menos ajustes que los modelos anteriores del aserradero Logosol. Emplácelo en una superficie plana que no arañe el tratamiento de la superficie durante el montaje.

 Gane tiempo leyendo todas las instrucciones para el montaje antes de llevarlo a cabo y luego siga las indicaciones paso a paso.

.....
 Cuando aparezca este símbolo en el texto, apriete los tornillos de manera que aún puedan girar.
.....
..... Cuando no aparezca el símbolo, apriete bien los tornillos.
.....

HERRAMIENTAS NECESARIAS

(Las herramientas no se proveen con el aserradero.)

- Llave de estrías o de cabeza flexible de 10 mm 2 piezas
- Llave de estrías o de cabeza flexible de 13 mm 1 pieza
- Llave de estrías o de cabeza flexible de 17 mm 1 pieza
- Llave de estrías o de cabeza flexible de 16 mm 1 pieza
- Llave Allen de 4 mm 1 pieza
- Llave Allen de 8 mm 1 pieza
- Escuadra 1 pieza

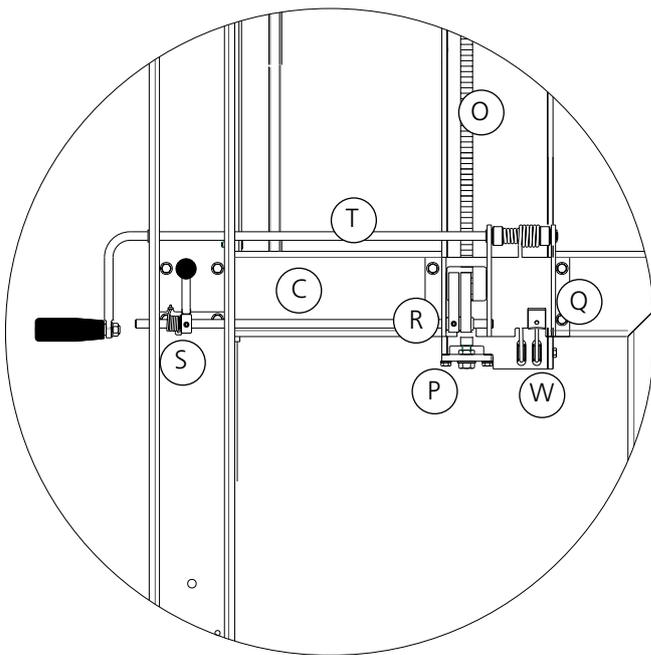
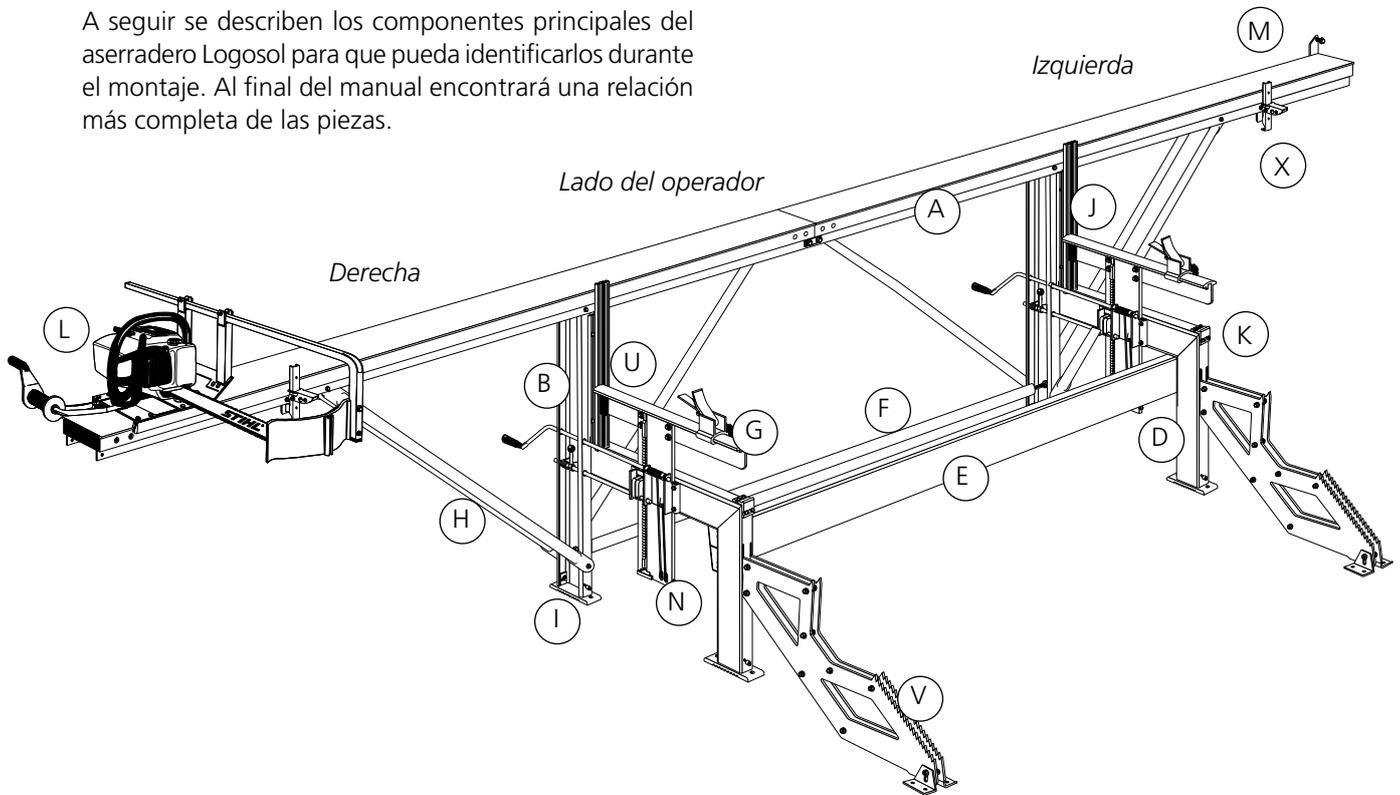
Un taladro accionado por batería o un destornillador con socket hexagonal de 10 mm y una llave de carraca con sockets hexagonales de 10 y 13 mm harán más fácil el montaje.

DATOS TÉCNICOS

Longitud:	5,5m.
Ancho:	1,25m
Ancho del apoyo del tronco:	0,5m
Peso:	52 kg
Peso con el carro de la motosierra:	57 kg
Diámetro máximo del tronco:	0,6m
Longitud máxima del tronco, versión estándar:	5 m
Peso máximo del tronco:	500 kg

COMPONENTES DEL ASERRADERO LOGOSOL

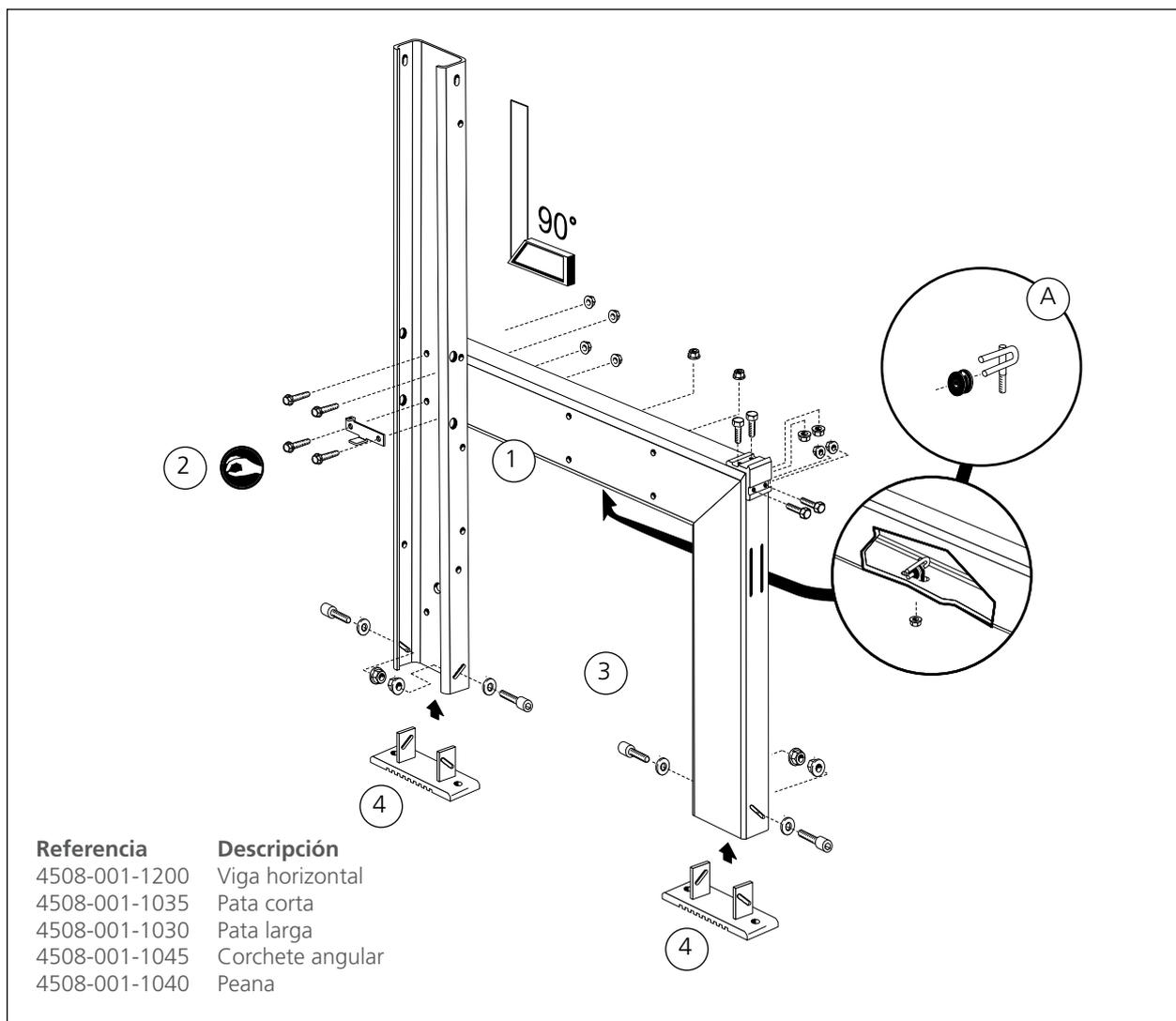
A seguir se describen los componentes principales del aserradero Logosol para que pueda identificarlos durante el montaje. Al final del manual encontrará una relación más completa de las piezas.



COMPONENTES DEL ASERRADERO LOGOSOL

A	Raíl guía Acoplador de unión
B	Pata larga
C	Viga horizontal
D	Pata corta
E	Viga transversal
F	Barra de regulación
G	Apoyo del tronco Sujetador con mordaza para troncos
H	Puntal de raíl guía
I	Peana
J	Soporte del tronco
K	Corchete angular
L	Carro
M	Anclaje de cuerda
N	Viga de elevación
O	Cremallera
P	Tope de cremallera
Q	Placa de apoyo
R	Trinquete Eje del trinquete
S	Selector de escala Placa del selector de escala Resorte de torsión
T	Manivela Anillo de fijación Anillo de fijación con ranura
U	Corredera plástica del apoyo del tronco Indicador
V	Escalera
W	Poleas
X	Soporte de extremos

MONTAJE: UNIDAD DE SOPORTE



Las unidades de soporte izquierda y derecha se ensamblan de la misma manera. Los tornillos que se indican a continuación son para una sola unidad.

(1) Acople la viga horizontal a la pata corta. Tenga cuidado de no dañar las partes biseladas antes del montaje. (4 tornillos M6×20, 4 tuercas con brida M6)

(2) Acople la viga horizontal a la pata larga. La placa del selector de escala se fija a la pata larga usando los dos tornillos inferiores.

! **No apriete mucho estos cuatro tornillos**, para que la viga y la pata puedan moverse entre sí. (4 tornillos con brida M6×20, 4 tuercas con brida M6)

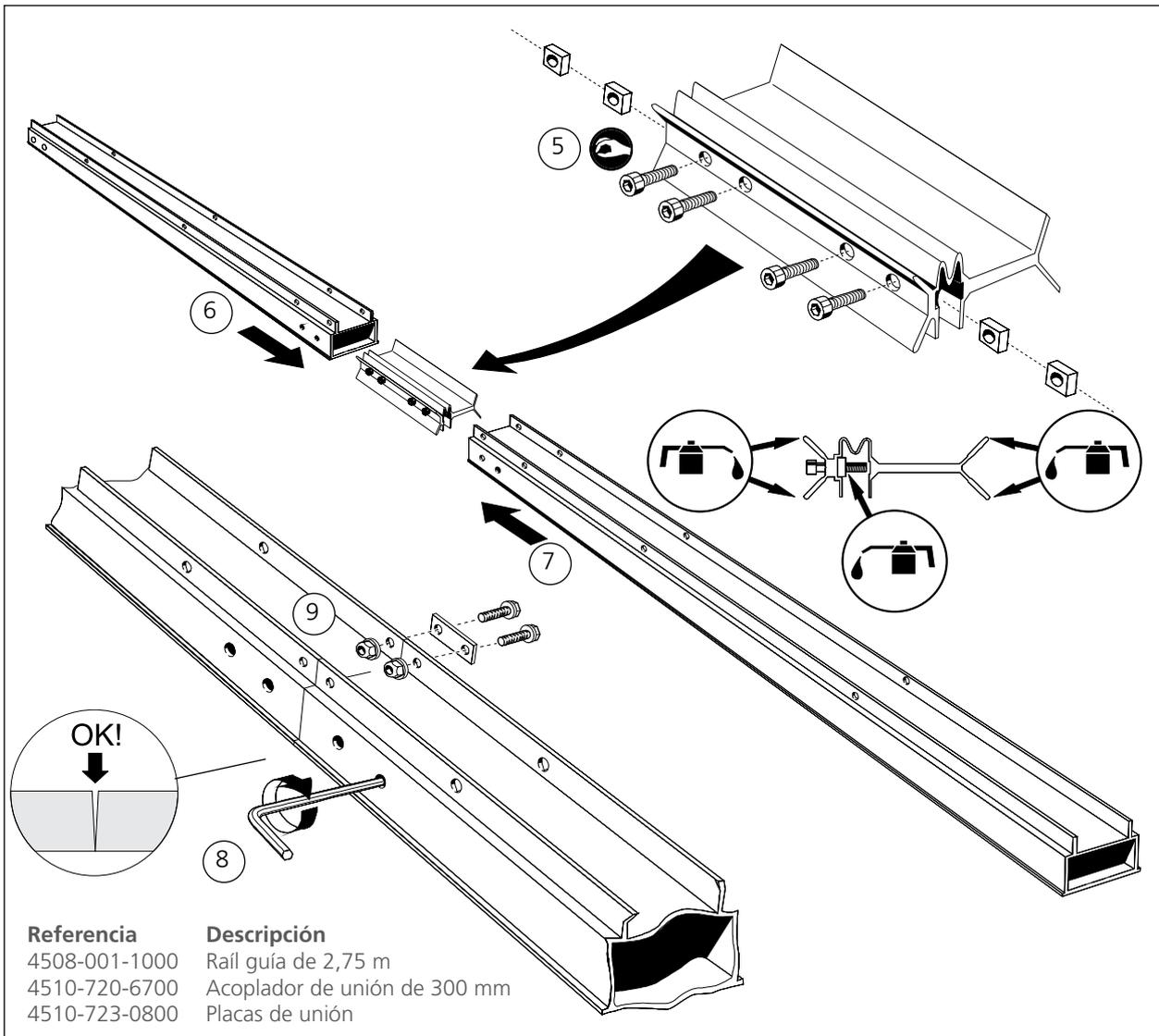
(3) Ajuste el ángulo entre el lado inferior de la viga horizontal y la pata larga. Primero apriete levemente los cuatro tornillos del acople y luego apriételes todos de forma alterna hasta que estén bien apretados. Esto garantiza que el soporte quede justo a 90°. Compruebe utilizando una escuadra. (4 tornillos con brida M6×20, 4 tuercas con brida M6).

Finalmente apriete los tornillos entre la viga horizontal y la pata larga (2).

(4) Fije las peanas del aserradero. Gire la peana de modo que los orificios de fijación en su base estén alineados con las aberturas de la pata. Las ranuras en la peana y la pata deben formar una cruz. Asegúrese de que la peana entre recta en la pata. (4 tornillos Allen M8×25, 4 tuercas con brida M8, 4 arandelas M8)

(A) Monte la polea, vea la figura. (1 tuerca con brida M6)

MONTAJE: RAÍL GUÍA DEL ASERRADERO



Referencia	Descripción
4508-001-1000	Raíl guía de 2,75 m
4510-720-6700	Acoplador de unión de 300 mm
4510-723-0800	Placas de unión

! Los orificios en los extremos del raíl guía están en lugares diferentes y debe orientarlos en la dirección correcta.

! **Trabaje en una superficie plana.** Corte el embalaje del raíl guía al medio y úselo como superficie de trabajo para evitar que los rieles de deslizamiento se dañen.

(5) Asegúrese de que los tornillos del acoplador estén flojos. Estos deben aflojarse aproximadamente una vuelta desde el punto en que empiecen a apretar. (4 tornillos Allen M8x35, 4 tuercas cuadradas M8)

(6) Encaje el acoplador de unión en un extremo del raíl guía, de modo que los tornillos Allen queden accesibles a través de los orificios laterales del raíl. Apriete un poco el tornillo interior.

Ubique el acoplador de unión en la dirección correcta. Vea la figura. La abertura de la unión debe quedar hacia la superficie de deslizamiento del raíl.

Lubrique los laterales del acoplador. Esto es importante para garantizar que la unión se expanda en la dirección correcta al apretar los tornillos.

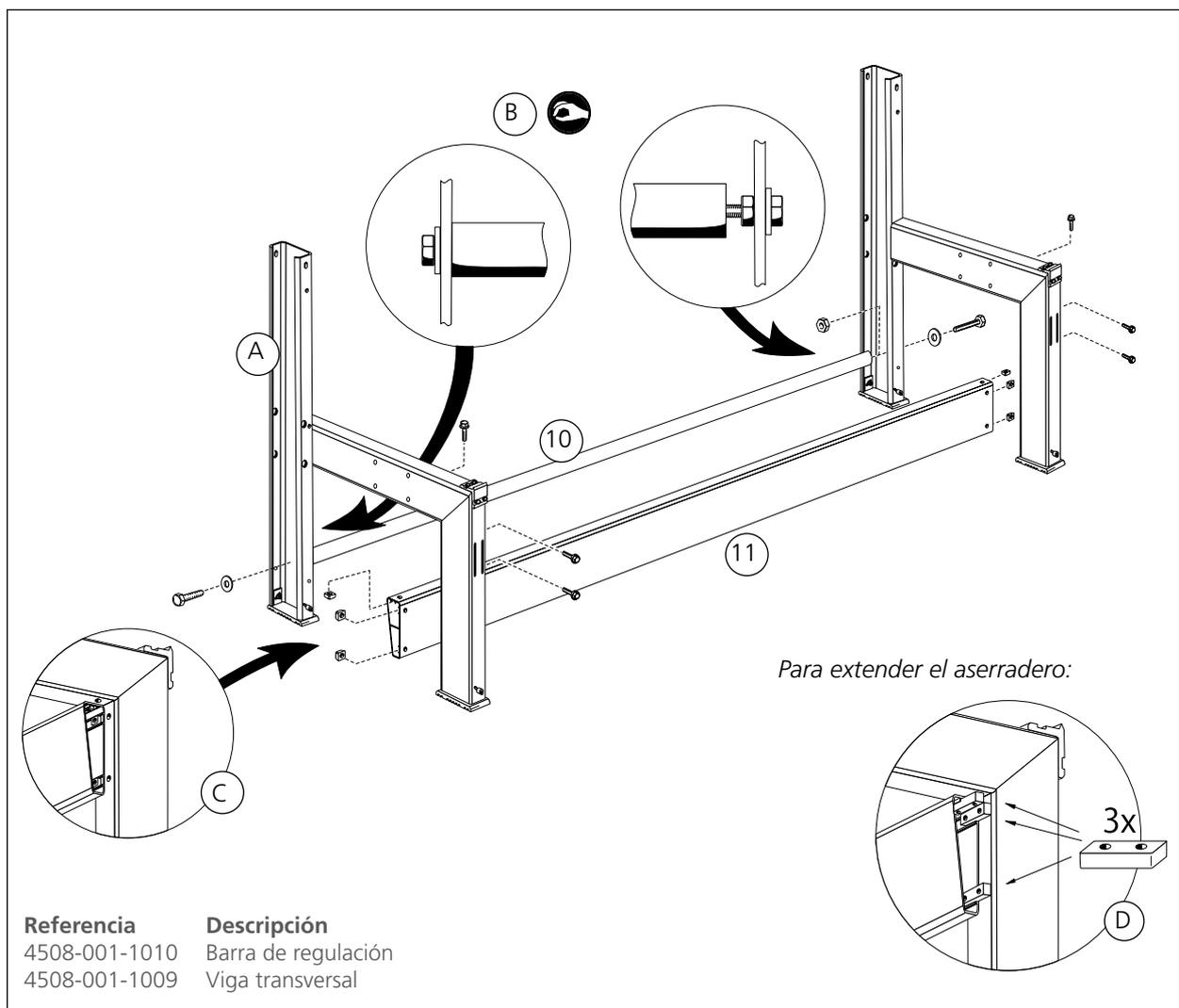
(7) Encaje la otra sección del raíl sobre el acoplador y empuje ambas secciones hasta que estén totalmente unidas.

! Si el raíl guía no entra con facilidad al acoplador de unión, puede que las secciones no estén bien alineadas o que el tornillo interior esté muy apretado.

(8) Apriete los cuatro tornillos Allen.

(9) Fije las placas de unión. (4 tornillos con brida M6x20, 4 tuercas con brida M6)

MONTAJE: BARRA DE REGULACIÓN Y VIGA TRANSVERSAL



(10) Monte la barra de regulación. Use un tornillo corto para fijar el extremo de la barra que acopla por fuera de la pata larga (A), para tirar de la barra y que quede justo contra la pata. (1 tornillo M10x40, 1 arandela M10)

Para fijar el extremo que entra en la cavidad de la pata larga (B), use un tornillo largo con una tuerca en el interior de la pata. Enrosque el tornillo en la barra de regulación, aproximadamente unos 20 mm. No apriete tanto este tornillo. (1

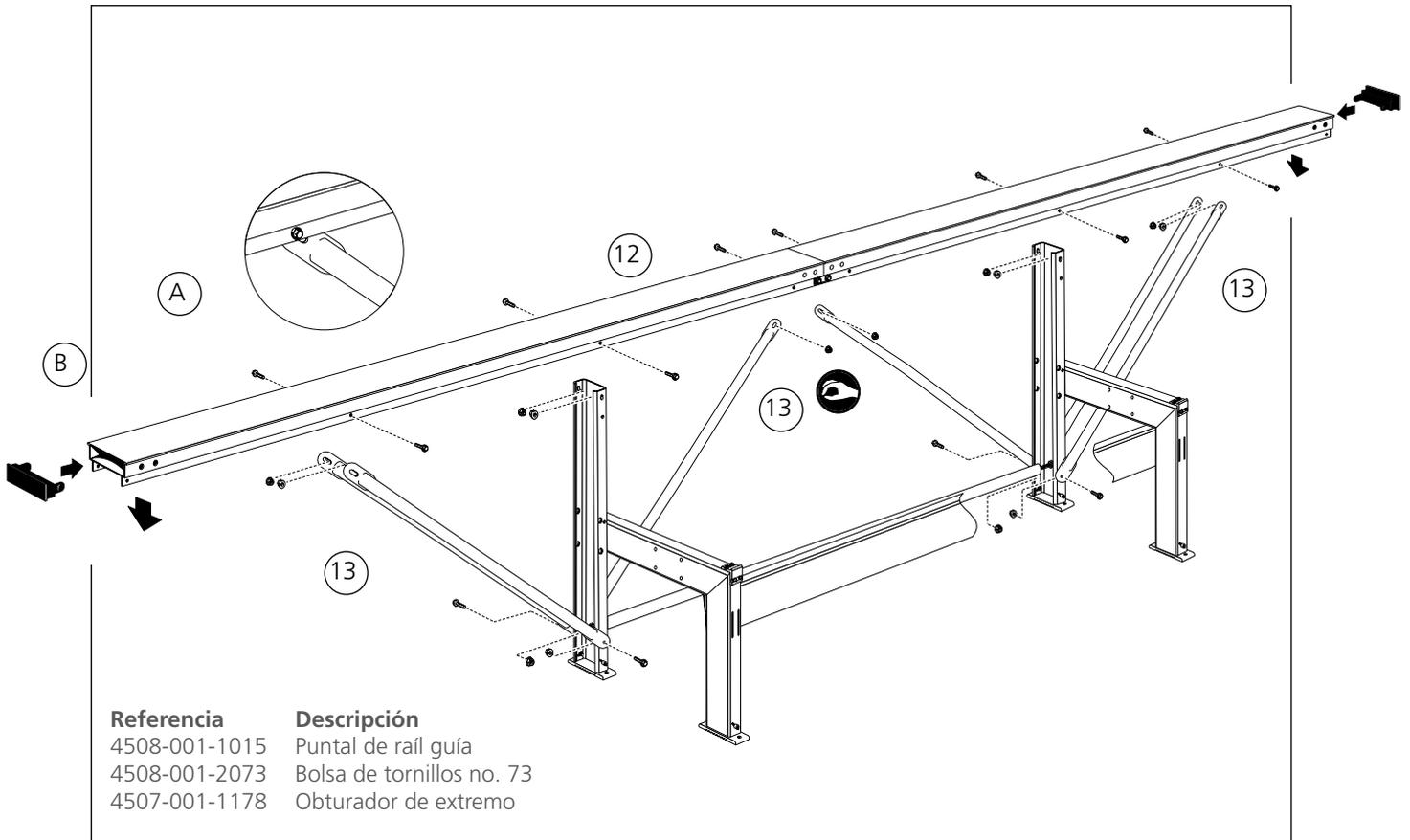
tornillo M10x50, 1 tuerca M10, 1 arandela M10)

(11) Monte la viga transversal. Hay seis orificios en cada unidad de soporte. Los orificios más adentro se utilizan para el montaje estándar (C). (6 tornillos con brida M6x20, 6 tuercas cuadradas M6)

(D) Los otros tres orificios se utilizan cuando se extiende el aserradero y coloca una viga transversal adicional en cada lado (accesorio). También cuando utiliza una extensión central

de 0,5 m. En estos casos, se colocan 3 barras (4507-001-1221) con dos orificios roscados en lugar de las 6 tuercas cuadradas.

MONTAJE: PUNTAL DEL RAÍL GUÍA



(12) Coloque el raíl guía sobre las patas largas. Presione el raíl hacia abajo contra las patas largas y apriete los tornillos al mismo tiempo. (4 tornillos con brida M6×20, 4 tuercas con brida M6)

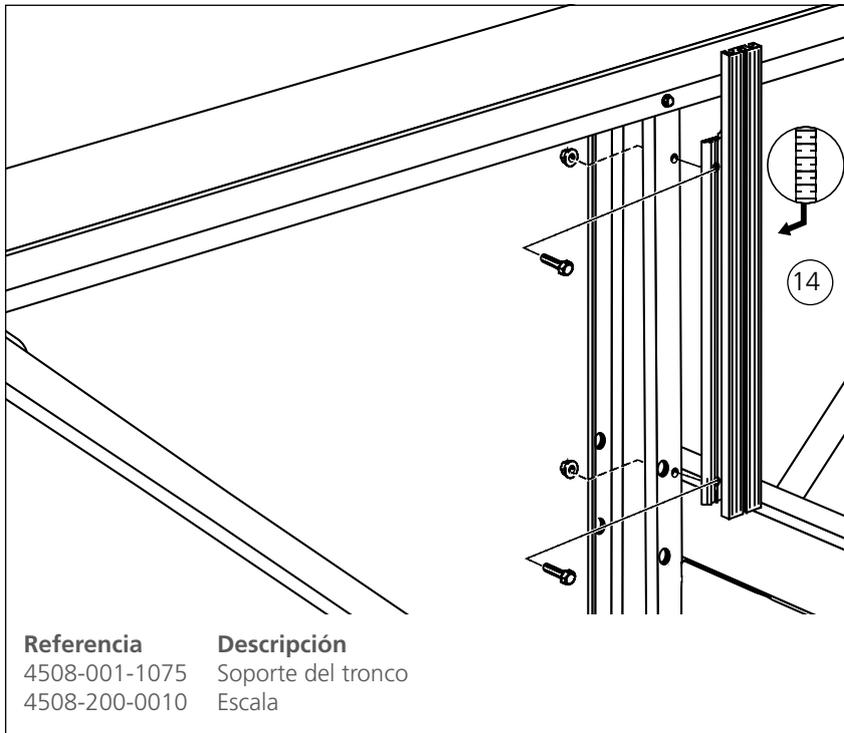
Empotre los obturadores plásticos en los extremos del raíl guía.

! Compruebe que el ángulo entre el raíl guía y la pata larga sea de 90° en ambas direcciones.

(13) Fije los puntales por dentro (A) de las alas del raíl guía, **con la cavidad ovalada hacia arriba**. (10 tornillos con brida M6×20, 10 tuercas con brida M6)

! Tape los extremos del raíl con los obturadores (B). Dos puntales se fijan al mismo orificio de la pata larga (por el lado del operador). No apriete tanto los tornillos del puntal. Consulte los ajustes en la página 22.

MONTAJE: SOPORTE Y APOYO DEL TRONCO



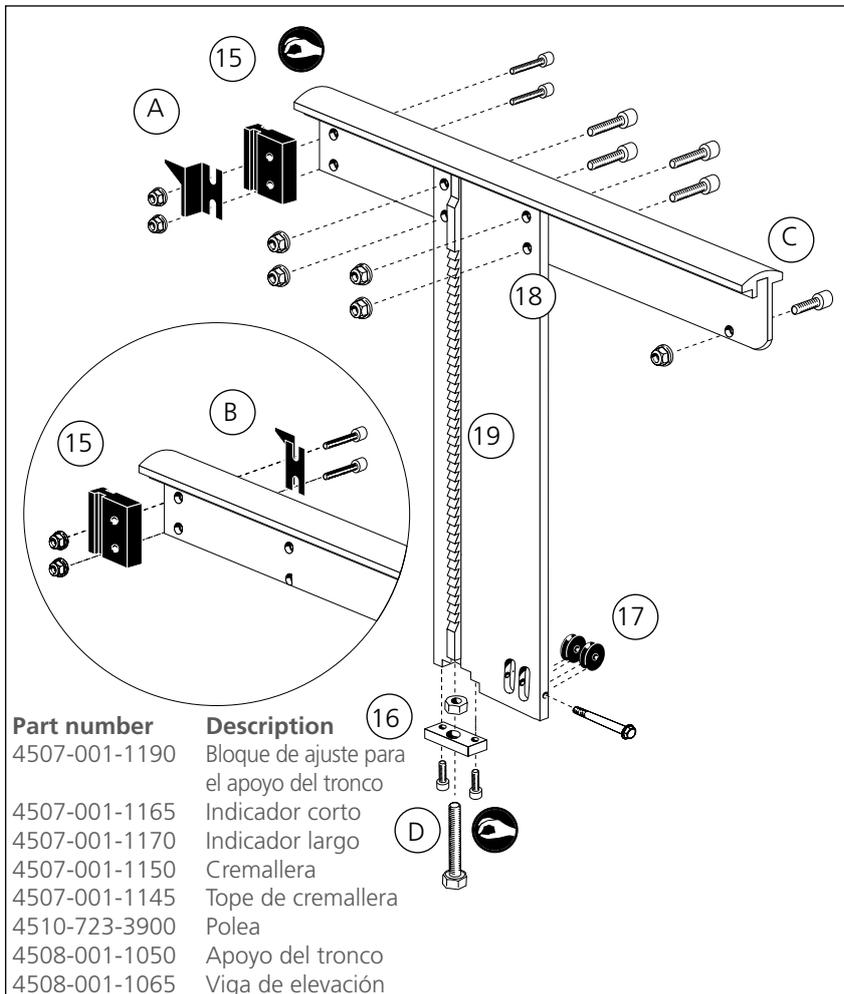
Referencia	Descripción
4508-001-1075	Soporte del tronco
4508-200-0010	Escala

(14) Monte el soporte del tronco. (2 tornillos M6x20, 2 tuercas con brida M6)

(15) Enfile la corredera plástica en la pista del apoyo del tronco. Fije el indicador largo (A) sobre la corredera en el lado izquierdo del apoyo y el indicador corto (B) en el lado derecho del apoyo. No apriete los tornillos con fuerza. (2 tornillos Allen M6x30, 2 tuercas con brida M6)

(16) Fije el tope de la cremallera bajo la viga de elevación. (2 tornillos Allen M6x25)

(17) Monte las poleas. El tornillo es rígido, así que presione con fuerza hasta que empiece a girar. (1 tornillo M6x60)

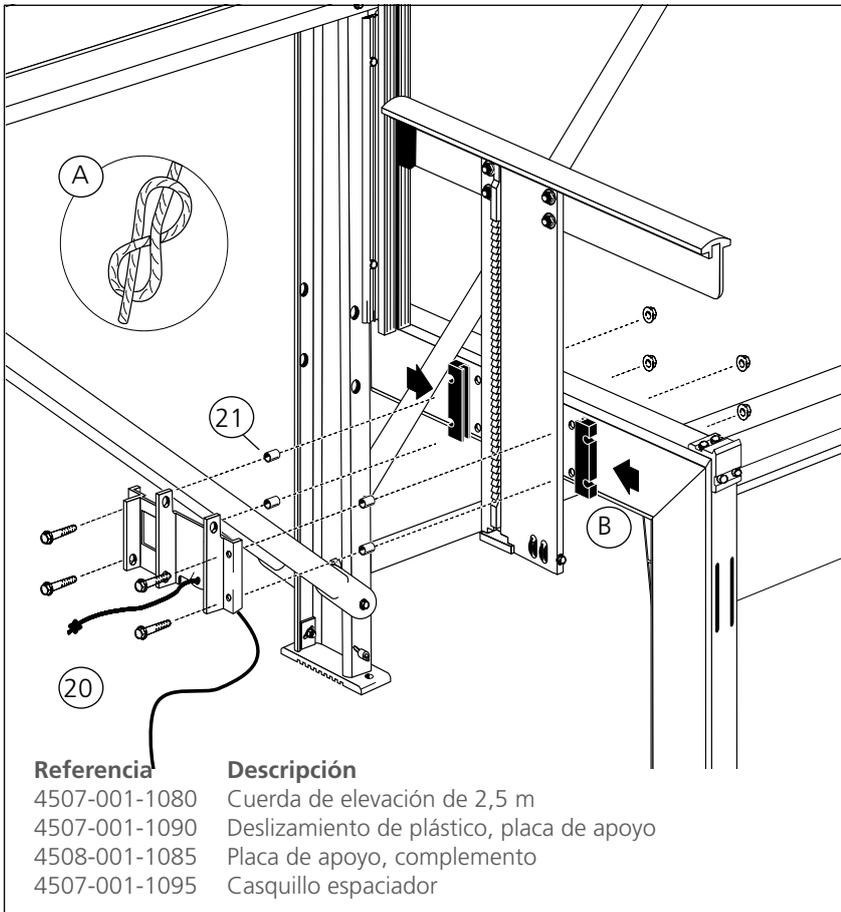


Part number	Description
4507-001-1190	Bloque de ajuste para el apoyo del tronco
4507-001-1165	Indicador corto
4507-001-1170	Indicador largo
4507-001-1150	Cremallera
4507-001-1145	Tope de cremallera
4510-723-3900	Polea
4508-001-1050	Apoyo del tronco
4508-001-1065	Viga de elevación

(18) Fije el apoyo del tronco a la viga de elevación. Los tornillos son de rosca rígida. Por lo tanto, use una llave Allen para tirar del apoyo hasta la viga de elevación. Será necesario volver a apretar estos tornillos después de unas 20 horas de uso. (C) Fije el tornillo de soporte adicional a la parte inferior del apoyo. (4 tornillos Allen autorroscantes M8x30, 1 tornillo Allen M8x16, 5 tuercas con brida M8)

(19) Fije la cremallera. Pase el tornillo de ajuste (D) a través del tope de la cremallera y enrosque la tuerca. No apriete. Coloque la cremallera en la pista de la viga de elevación y apriete la tuerca de ajuste hasta que la cremallera esté aproximadamente 5 mm por debajo del borde superior de la viga de elevación. (1 tornillo M10x40, 1 tuerca M10)

MONTAJE: PLACA DE APOYO Y TRINQUETE



Referencia	Descripción
4507-001-1080	Cuerda de elevación de 2,5 m
4507-001-1090	Deslizamiento de plástico, placa de apoyo
4508-001-1085	Placa de apoyo, complemento
4507-001-1095	Casquillo espaciador

(20) Pase la cuerda de elevación por el orificio en el borde inferior de la placa de apoyo y haga el nudo que se muestra (A).

! Debe sobrar 1 cm de cuerda después del nudo.

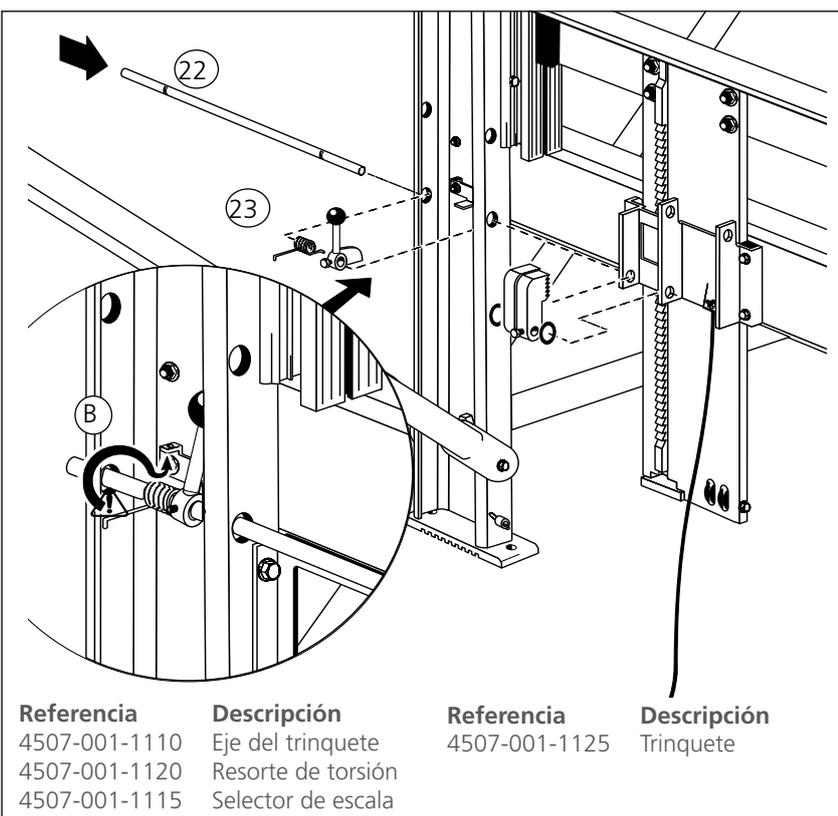
(21) Encaje los casquillos de acero en los orificios de los deslizamientos plásticos. Ubique los deslizamientos (B) en ambos lados de la viga de elevación y monte la placa de apoyo sobre ellos. (4 tornillos con brida M6x40, 4 tuercas con brida M6)

(22) Los extremos del eje del trinquete no son iguales. Embuta la parte con la ranura más próxima al extremo por el orificio inferior externo de la pata larga.

(23) Trabe el alambre más corto del resorte en la fijación del selector de escala y ensártelos con el eje por dentro de la pata larga. Pase el eje a través de la primera pestaña de la placa de apoyo. Atraviese el trinquete frente al orificio en la placa de apoyo. Debe colocar una junta tórica en cada lado. Gire el eje de forma tal que el tornillo de fijación del trinquete quede justo encima de la ranura del eje. Enrosque el tornillo de fijación hasta que apriete en la ranura del eje. (1 tornillo M6x10)

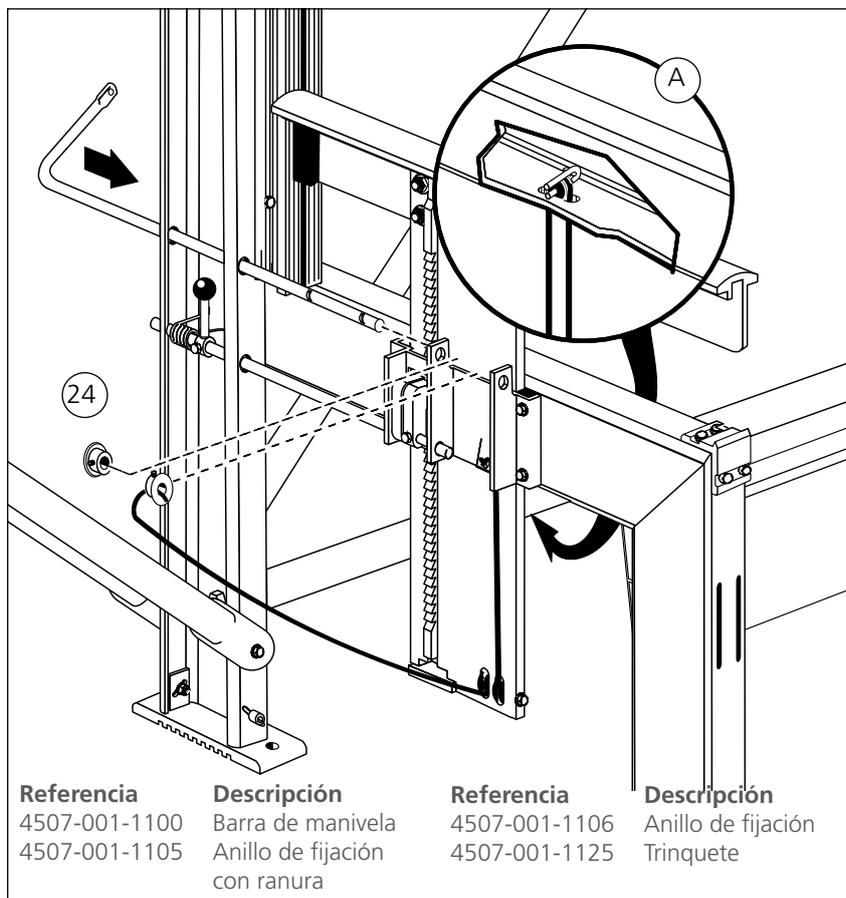
Enrosque el tornillo de fijación del trinquete en la otra ranura del eje. (1 tornillo M6x10)

! Use guantes protectores para hacer lo siguiente:
(B) Hale con fuerza el alambre largo del resorte y engánchelo en la fijación de la placa del selector, de modo que quede firmemente asegurado.



Referencia	Descripción	Referencia	Descripción
4507-001-1110	Eje del trinquete	4507-001-1125	Trinquete
4507-001-1120	Resorte de torsión		
4507-001-1115	Selector de escala		

MONTAJE: MANIVELA Y CUERDA DE ELEVACIÓN



(24) Pase la cuerda de elevación por debajo de la polea exterior en la viga de elevación, continúe hacia arriba en torno a la polea de la viga horizontal **(A)** y luego hacia abajo por la polea interior de la viga de elevación.

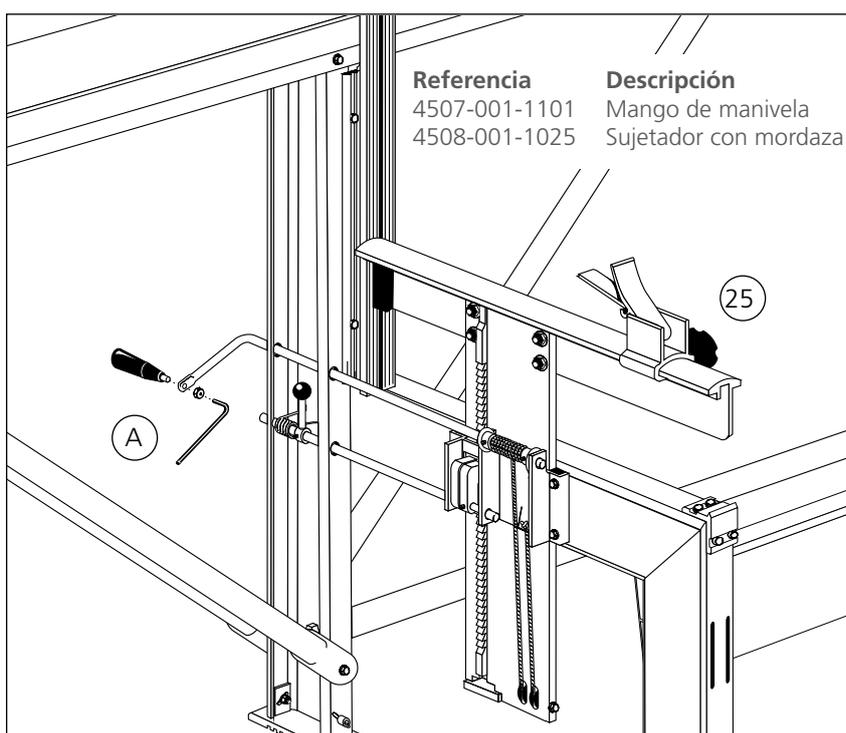
Pase la barra de la manivela por los orificios superiores de la pata larga y el buje en la pestaña central.

Ponga la cuerda de elevación en la ranura del anillo de fijación. Pase la barra de la manivela a través de ambos anillos y del otro buje.

Empuje la barra hasta que salga unos 2 mm más allá del buje exterior de la placa de apoyo.

Enrosque los tornillos de fijación de los anillos hasta que aprieten en las ranuras de la barra. Apriete el tornillo Allen que bloquea a la cuerda por el lado opuesto. (3 tornillos Allen M6x6)

MONTAJE: SUJETADOR DE TRONCOS

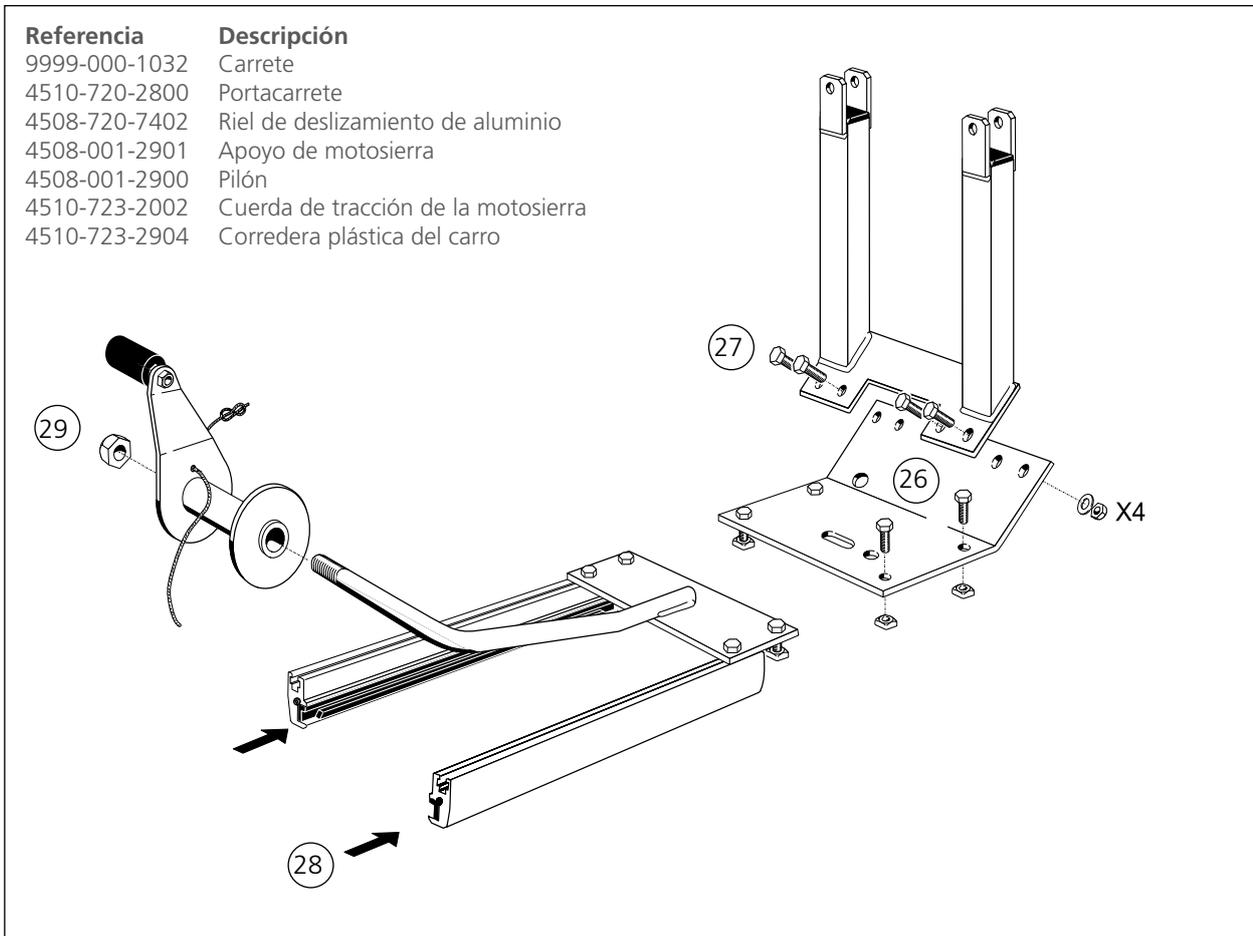


(25) Monte el sujetador del troco junto con la mordaza sobre el apoyo del tronco.

(A) Ahora acople el mango de la manivela utilizando una llave Allen de 4 mm para sujetar el tornillo del mango mientras aprieta la tuerca. (1 tuerca de fijación M8)

MONTAJE: CARRO DE MOTOSIERRA

Referencia	Descripción
9999-000-1032	Carrete
4510-720-2800	Portacarrete
4508-720-7402	Riel de deslizamiento de aluminio
4508-001-2901	Apoyo de motosierra
4508-001-2900	Pilón
4510-723-2002	Cuerda de tracción de la motosierra
4510-723-2904	Corredera plástica del carro



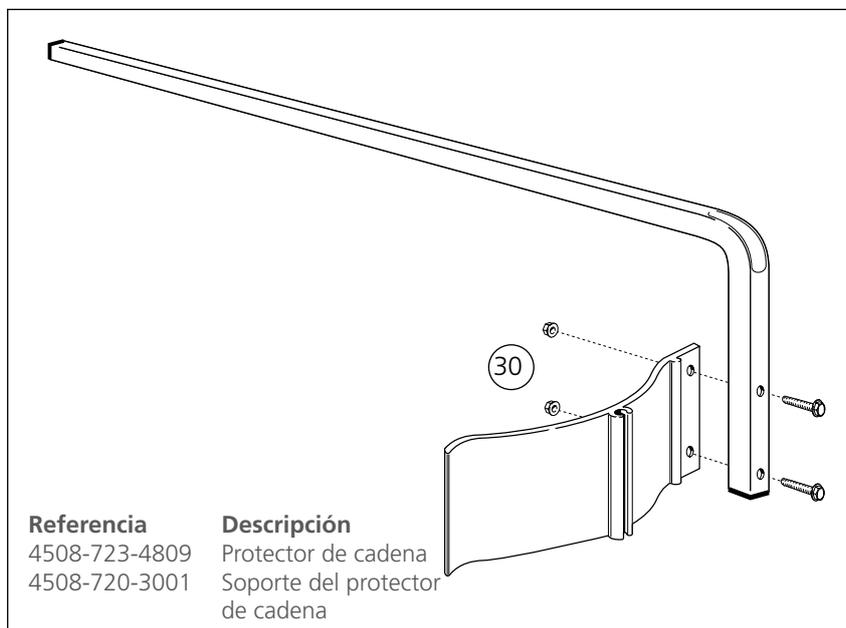
(26) Coloque tornillos en todos los orificios externos del portacarrete y del apoyo de la motosierra. Gire las tuercas cuadradas solo un poco. (8 tornillos M6×16, 8 tuercas cuadradas M6)

(28) Introduzca las tuercas cuadradas en las pistas de las correderas plásticas. Deslice el portacarrete y la placa de la motosierra para cada extremo de las correderas y apriete los tornillos.

(27) Fije el pilón acoplándolo al protector lateral de la placa del carro. (4 tornillos M6×16, 4 arandelas M6, 4 tuercas de fijación M6)

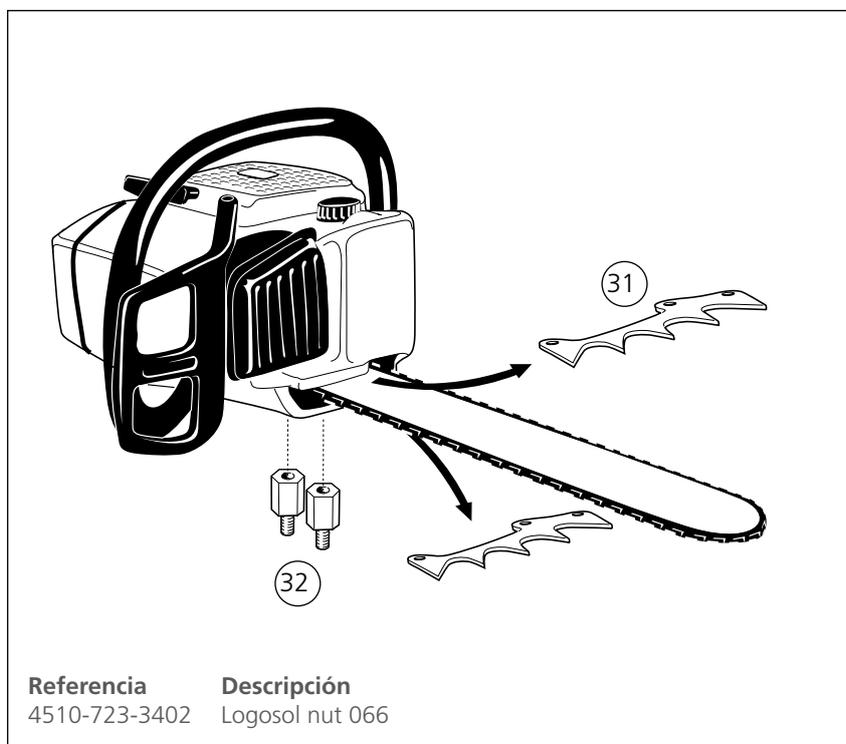
(29) Encaje el carrete en el mango del portacarrete y enrosque la tuerca. (1 tuerca de fijación M10)

MONTAJE: PROTECTOR DE CADENA



(30) Acople el protector de la cadena al soporte y atornille. (2 tornillos con brida M6x40, 2 tuercas con brida M6)

MONTAJE: TUERCAS LOGOSOL



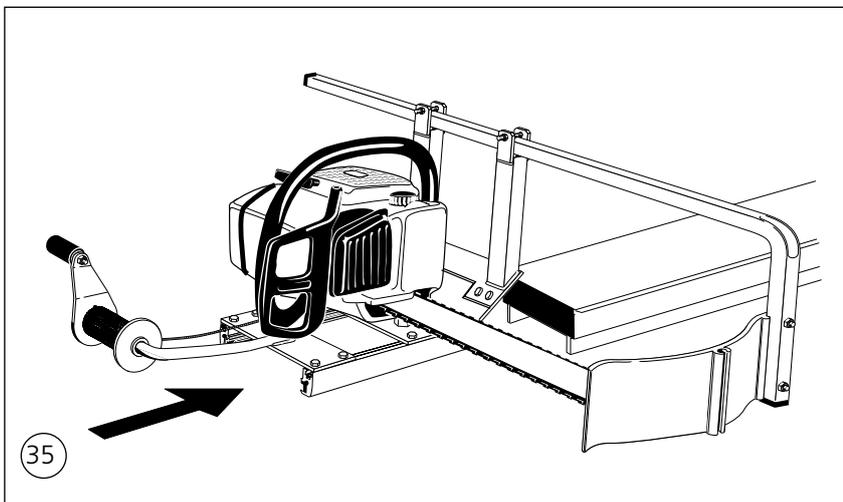
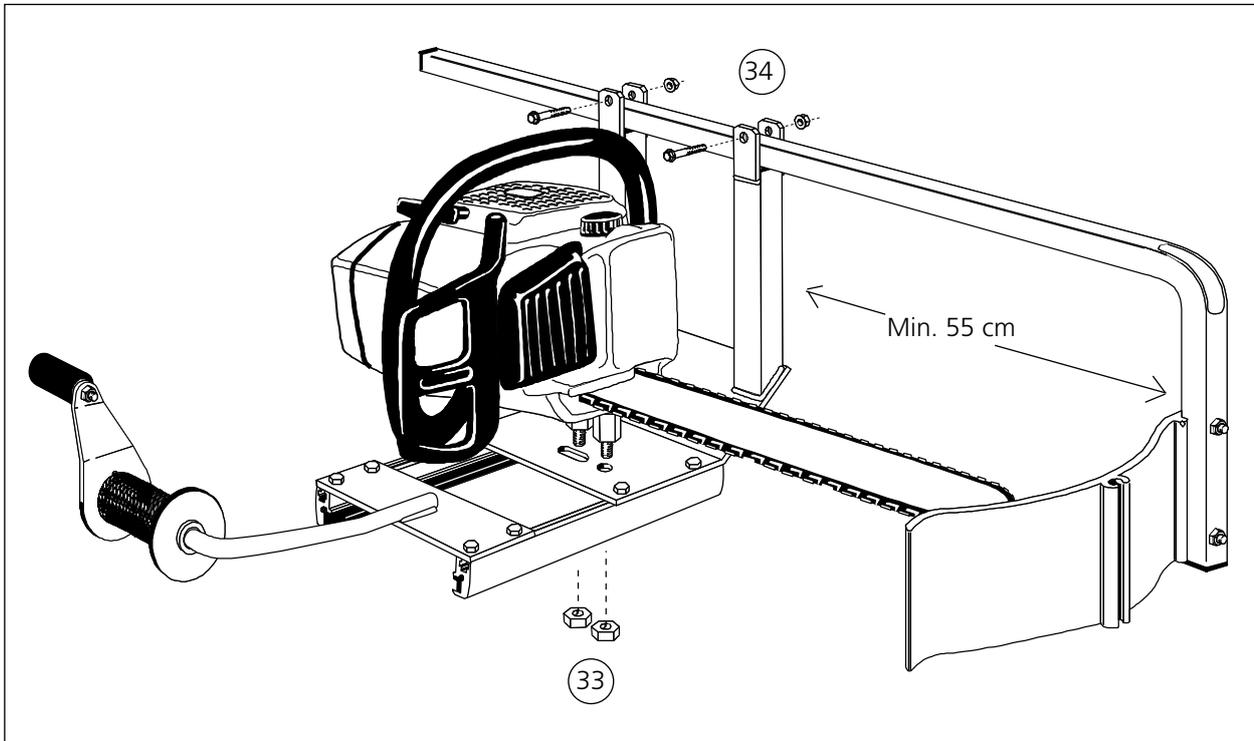
Retire los dos tornillos que sujetan la espada y retire también la cubierta de la misma.

(31) Retire las garras de tope, pero deje los tornillos en su lugar y vuelva a apretar las tuercas.

(32) Vuelva a colocar la cubierta de la espada, sustituyendo los tornillos de la espada por tuercas Logosol. (Las tuercas de la espada se usarán después para fijar la motosierra al carro)

! En el aserradero Logosol debe utilizar únicamente motosierras con la marca CE y que tengan dos tuercas de espada.

MONTAJE: MOTOSIERRA Y SOPORTE DEL PROTECTOR



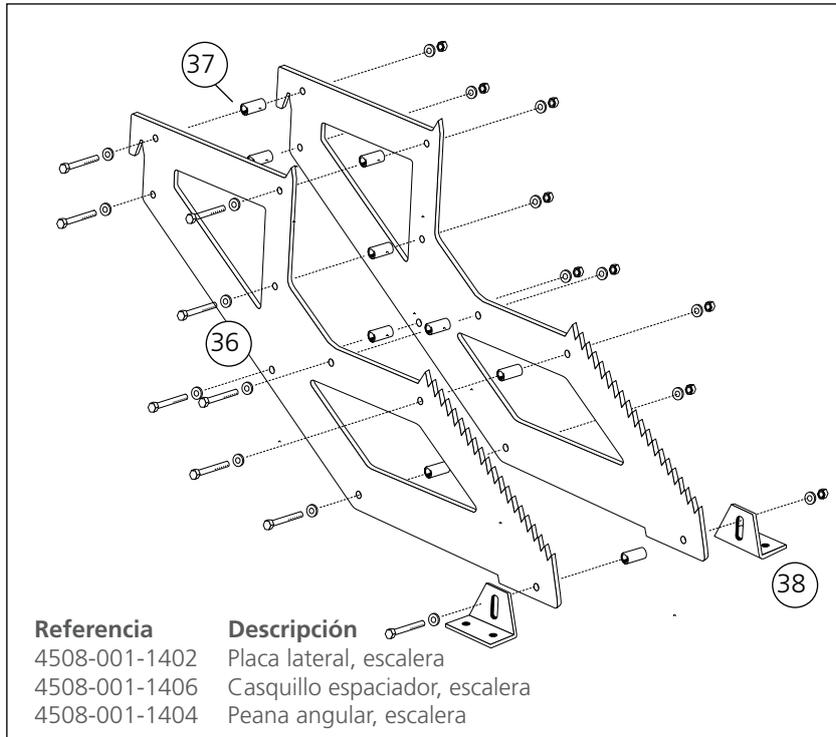
(33) Encaje las tuercas Logosol en las ranuras de la placa del carro utilizando el orificio delantero (En algunos modelos de motosierra, debe usar el orificio trasero para garantizar que la cubierta de la sierra no quede demasiado lejos. No obstante, esto es poco común). Fije la motosierra usando las tuercas de espada de la motosierra por debajo de la placa.

(34) Fije el soporte del protector de cadena al pilón del carro, de forma que el protector quede a unos 4 cm de la punta de la espada. (2 tornillos con brida M6x40, 2 tuercas con brida M6)

(35) Empuje el carro sobre el raíl guía de manera que la espada quede en dirección a los apoyos del tronco.

•••••
 • **!** Verifique que el carro se desplace suavemente y sin dificultad por el raíl guía. Si este no es el caso: Ponga el carro sobre el raíl, afloje los ocho tornillos que aseguran las correderas, sacuda un poco el carro y vuelva a apretar los ocho tornillos. Si esto no es suficiente, compruebe que los deslizamientos plásticos del carro no se hayan dañado.
 •••••

MONTAJE: ESCALERA, SOPORTE Y ANCLAJE DE CUERDA



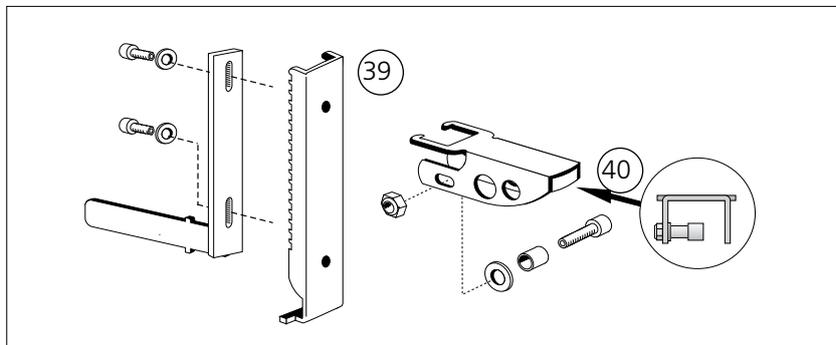
(36) Acople las dos placas laterales de ambas escaleras.

(37) Coloque todos los casquillos espaciadores que van entre las placas laterales. (16 tornillos M8×45, 32 arandelas M8, 16 tuercas sueltas M8)

(38) Coloque las peanas angulares por fuera de las placas laterales. (2 tornillos M8×50, 4 arandelas M8, 2 tuercas sueltas M8)

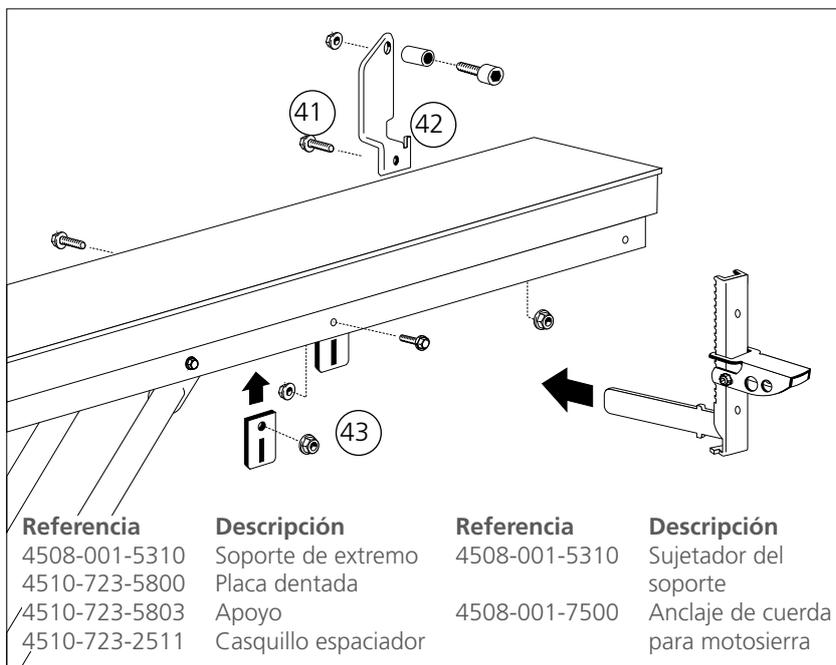
(39) Ensamble el sujetador del soporte para el extremo del tronco como se muestra en la figura. (4 tornillos M6×10, 4 arandelas M6)

! Posteriormente, la placa dentada se ajustará de forma tal que la altura de los apoyos del soporte coincida con la altura de los apoyos del tronco.



(40) Encaje el tornillo con casquillo espaciador por dentro del apoyo del soporte de extremo y encájelo por encima de la placa dentada. (1 tornillo Allen M6×16)

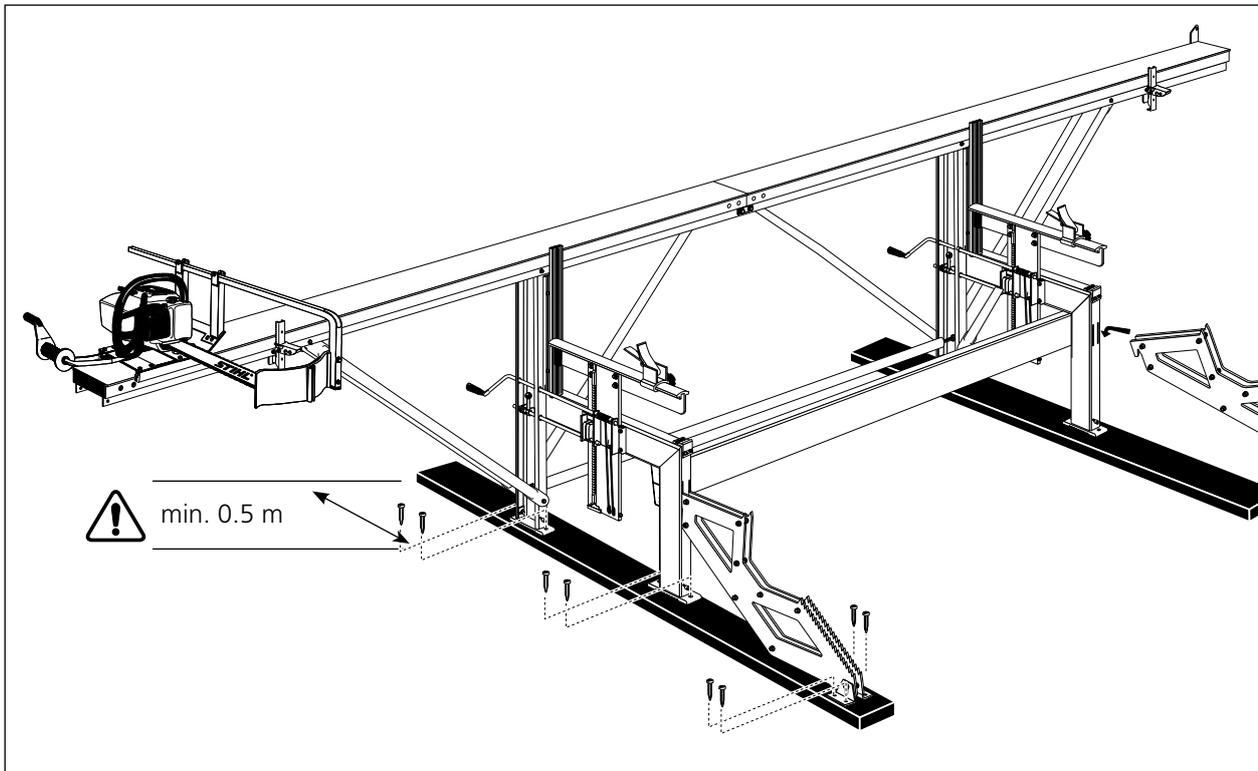
(41) El anclaje de la cuerda se instala en el extremo del raíl guía por el lado del operador. (Tornillo M6×16, tuerca de fijación con brida M6)



(42) Punto de fijación para la cuerda de tracción de la motosierra. Pase el tornillo a través del casquillo espaciador y por el anclaje. (Tornillo M6, tuerca de fijación con brida M6)

(43) El acoplamiento del soporte para los extremos del tronco está por debajo del raíl guía. (4 tornillos M6×16, 4 tuercas M6)

EMPLAZAMIENTO



! El aserradero Logosol no debe inclinarse a más de 5° sobre la horizontal en ninguna dirección.

! El aserradero puede volcarse en declives mayores. No debe accionar el aserradero Logosol a menos que las peanas estén fijadas a la superficie.

! Hay riesgo de que la unidad de sierra se resbale del raíl.

Idealmente, el aserradero no debe inclinarse por el lado opuesto al op-

rador. Es más fácil mantener la troza recta si el aserradero está nivelado.

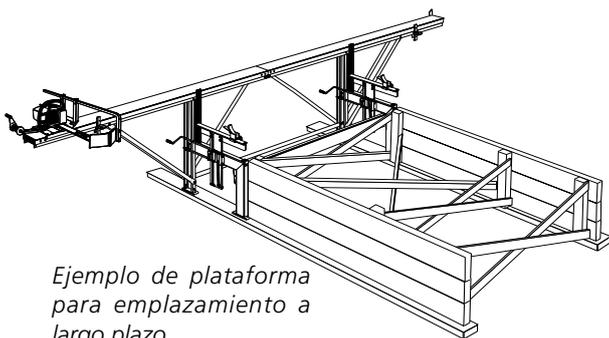
AL SITUAR EL ASERRADERO DIRECTAMENTE AL SUELO:

La superficie debe estar firme y pareja lo suficiente como para conducir un coche en ella.

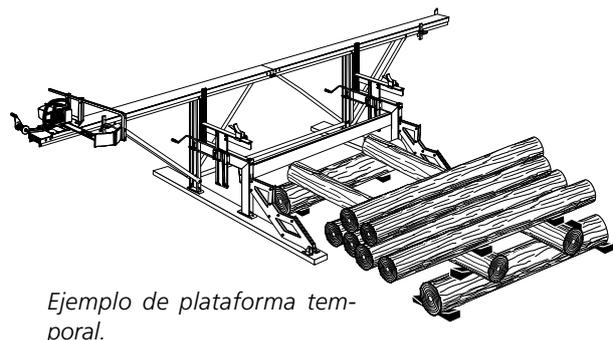
Fije una tabla bajo cada par de patas, usando dos tornillos M6 por peana. Las tablas deben ser de buena calidad, al menos 50x150 mm y 2 m de largo. **Deben sobresalir al menos 0,5 m de las patas largas.**

! Al atornillar el aserradero Logosol a un piso de concreto, asfalto o superficie similar, debe colocar una base de caucho debajo de cada peana para prevenir que el aserradero se dañe por vibración. Utilice un sistema de fijación fiable entre las peanas y la superficie (no se incluye).

! Asegure los troncos utilizando cuñas.

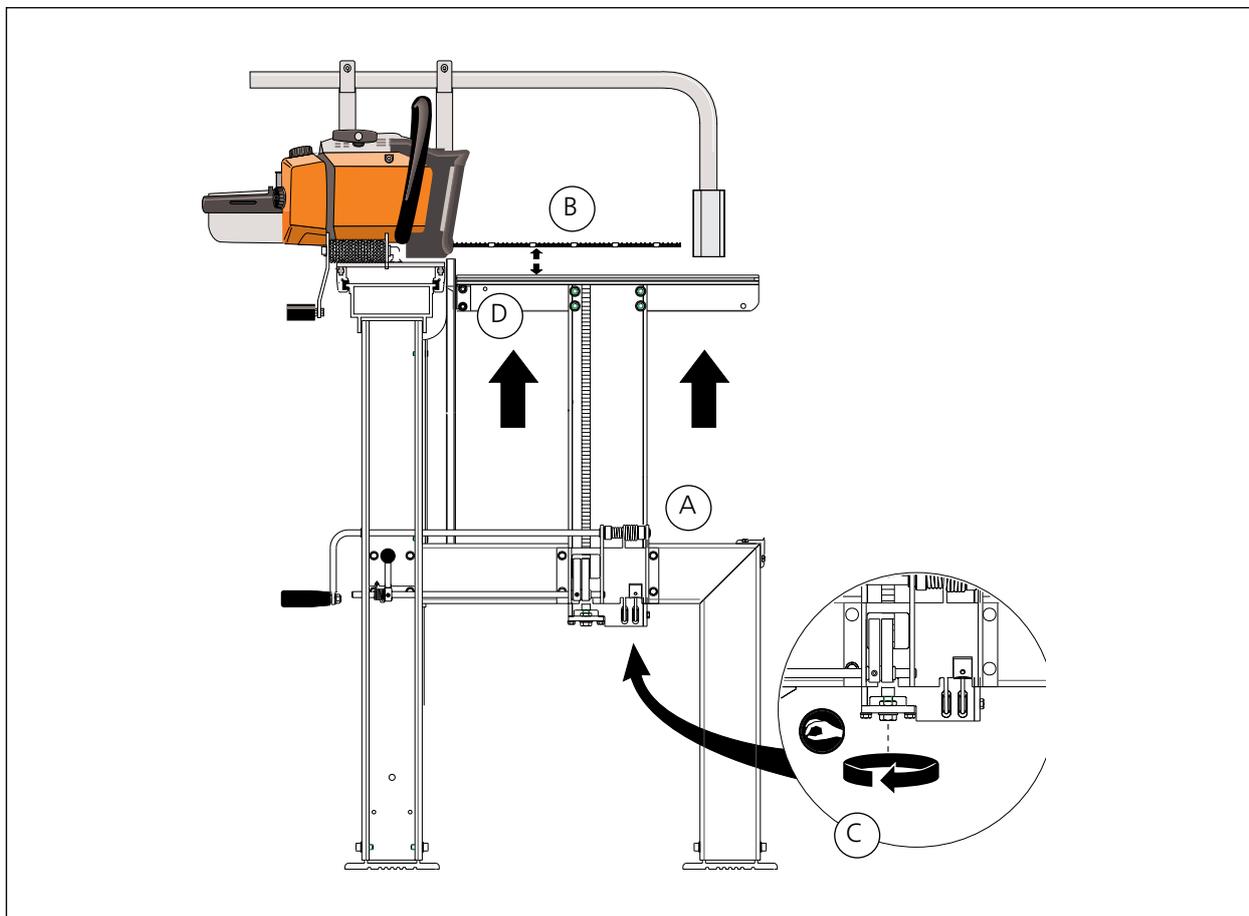


Ejemplo de plataforma para emplazamiento a largo plazo.



Ejemplo de plataforma temporal.

AJUSTES: APOYO DEL TRONCO



(A) Verifique que cuando el apoyo del tronco venga hacia abajo, este corra fácilmente por la placa de apoyo, impulsado por su propio peso. Si este no es el caso:

- Lleve el apoyo del tronco a su posición más alta.

⚠ Bloquee usano el trinquete. Riesgo de que el apoyo se deje caer bruscamente.

- Afloje los cuatro tornillos de la placa de apoyo y acomódela para que quede alineada con la viga de elevación. Apriete.

- Lleve el apoyo del tronco a su posición más baja. Afloje la corredera plástica del apoyo (D)

y ajústela de modo que quede alineada con la pista en forma de T del soporte del tronco. Apriete. (Los ajustes anteriores se llevan a cabo considerando el juego en las uniones atornilladas)

- Use spray de silicona (9999-000-5110) o SuperFlo (9999-000-5115) para lubricar las superficies de deslizamiento de la viga de elevación y la pista en forma de T del soporte del tronco.

(B) Compruebe la altura del apoyo del tronco. Ajuste el trinquete en la posición de 1/4". Coloque el bloque de ajuste sobre el apoyo. Desplace la motosierra para que la espada quede justo encima del apoyo. Eleve el apoyo hasta que el bloque de

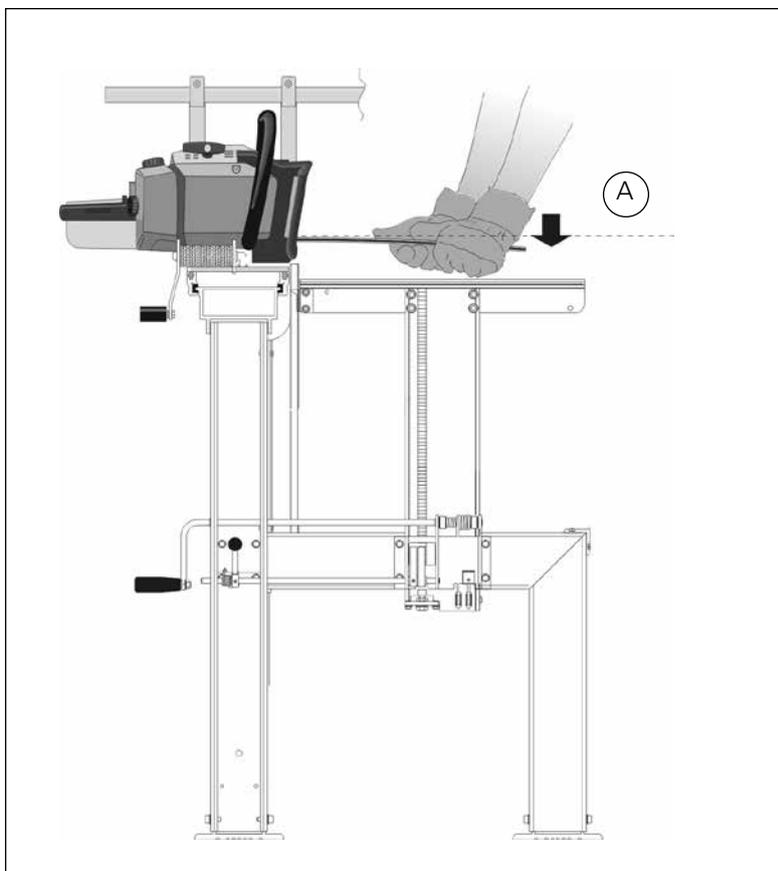
ajuste esté próximo al lado inferior de la espada.

(C) Utilice el tornillo y la tuerca interior del extremo inferior de la cremallera para mover el bloque de ajuste hasta que apenas toque el lado inferior de la espada. Si el ajuste no es suficiente, mueva el trinquete un clic hacia arriba o hacia abajo y ajuste de nuevo.

Bloquee con la tuerca interior.

(D) El indicador de escala: afloje los dos tornillos que sujetan al indicador y la corredera plástica sobre el apoyo del tronco. Ajuste ambos indicadores a 2" sobre la escala, en la posición donde el bloque de ajuste apenas toque el lado inferior de la espada.

AJUSTES: LA ESPADA



La espada debe quedar paralela al apoyo del tronco. Si este no es el caso, entonces la espada probablemente esté torcida. Retire la cadena de la espada y de la unidad de sierra, con la espada colocada justo encima del apoyo del tronco.

⚠ ¡Use guantes de protección!

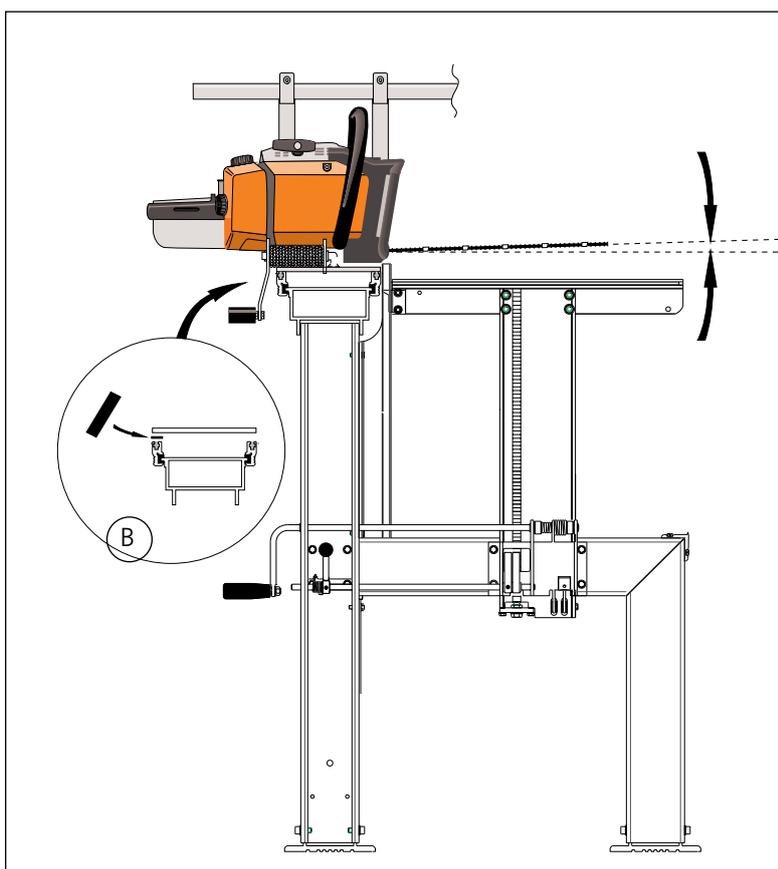
(A) Agarre la espada por el medio con ambas manos y dóblela con cuidado hasta que esté recta. Compruebe utilizando el bloque de ajuste.

(B) La rectitud de la espada puede variar en dependencia de la motosierra.

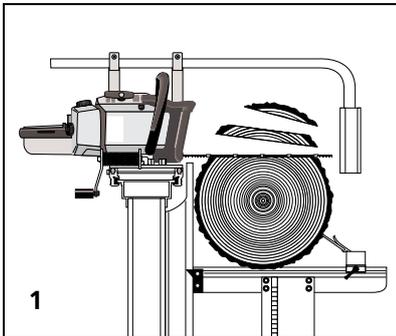
La espada debería ser ajustada apenas una vez, siempre que no se doble durante el aserrado.

Si después de ajustar la espada, usted se da cuenta de que necesita corregir de nuevo su dirección mientras asierra, es posible que el anclaje de la espada no esté bien ajustado. Esto se puede resolver colocando uno o más calces entre los rieles de deslizamiento de aluminio y la placa de fijación de la motosierra (o la placa inferior de la sierra eléctrica).

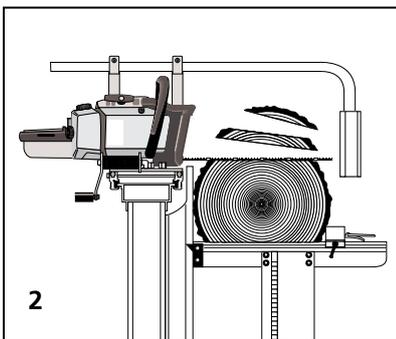
Puede solicitar los calces con Logosol, referencia 4507-001-1500.



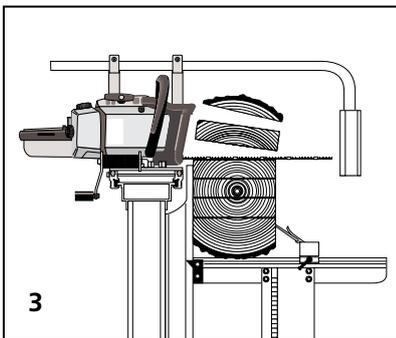
ASERRADO: PASO A PASO



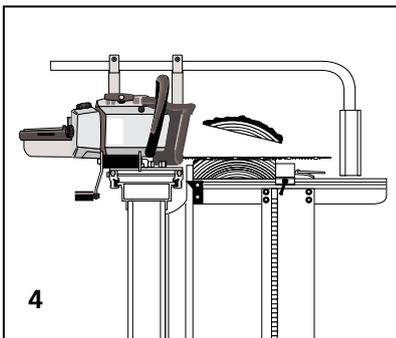
1.1 Ruede el tronco hasta subirlo al apoyo.



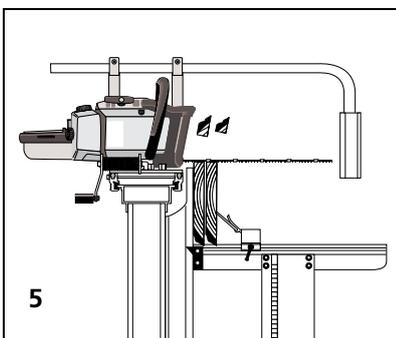
1.2 Asegure el tronco utilizando los sujetadores. Trabe los sujetadores a una cierta distancia del tronco, coloque las mordazas contra el tronco y presiónelas para que fijen.



1.3 Utilice el mango del selector de escala para ajustar el trinquete ya sea en incrementos de 1/4" o de 1/8". La opción más común es 1/4" (mayor incremento).



1.4 Eleve el tronco de manera que pueda cortar un costero adecuado. Normalmente, el extremo superior del tronco se eleva 1/4" o 1/2" (uno o dos clics) por encima del extremo inferior para cortar paralelo a la fibra.



1.5 Fije el tronco de modo que no pueda girar. Debe hacer esto antes de cada corte.

1.6 Enganche la cuerda de tracción de la sierra en el tornillo con un casquillo espaciador (no se aplica para alimentación eléctrica).

1.7 Asierre el costero del tronco.

1.8 Para troncos muy gruesos, se acostumbra a subir los apoyos y hacer otro corte, un tablón en bruto (i.e. espesor de 2 1/4", nueve clics, para luego crear un tablón de 2").

2.1 Realice los cortes requeridos y luego gire el tronco 180°.

2.2 Ahora, para troncos pequeños fije la altura de la troza en, por ejemplo, 6". Los apoyos deberán estar a la misma altura. Para troncos más gruesos, fíjelos a 7 1/4" o 8 1/4", dependiendo de si va a serrar la troza en tablas de 1" o 2".

2.3 Asierre el costero y/o el tablón de bordes brutos.

3.1 Gire la troza 90° hacia arriba. Asegúrela utilizando las mordazas. Ajuste la altura de modo que pueda aserrar un buen costero. Ahora fije el extremo superior ligeramente más alto que el extremo inferior.

3.2 Eleve ambos apoyos del tronco una misma cantidad y mantenga la diferencia de altura. Asierre tablas y tablones hasta que falten aproximadamente 10 cm. No olvide añadir siempre 1/4" al espesor deseado en cada tabla para compensar el recorte.

4.1 Gire el bloque 180° y ajuste ambos apoyos del tronco a la misma altura. Si desea terminar aserrando una tabla de 1" y otra de 2", establezca ambos apoyos a 3 1/4" (2+1+1/4").

4.2 Fije las mordazas horizontalmente contra el tronco de manera que queden a menos de 50 mm de los apoyos cuando las apriete. (De lo contrario, corre el riesgo de aserrar las mordazas)

4.3 Asierre el último costero. Eleve ambos apoyos 1 1/4" y asierre la tabla de 1".

4.4 Lo que le queda ahora es una tabla de 2".

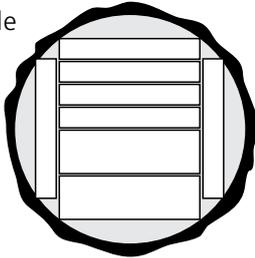
5 Coloque las tablas brutas por su lado estrecho. Fíjelas con las mordazas y recorte.

Ya que falta el otro borde por recortar, ajuste de nuevo la altura de los apoyos. Al voltear las tablas con el lado recortado hacia abajo, ajuste los apoyos a la misma altura.

Continúa en la página siguiente.

ASERRADO: CONSEJOS

Al principio, es recomendable que trace lo que quiere aserrar en los extremos del tronco. Use un rotulador de punta ancha para esbozar las líneas equivalentes a los cortes.

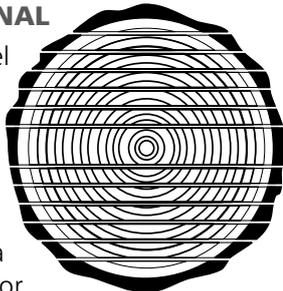


TENGA EN MENTE QUE:

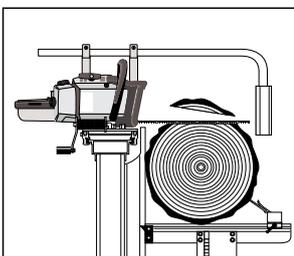
- Cuando el tronco descansa sobre una superficie sin aserrar, el apoyo del extremo superior debe quedar más alto que el del extremo inferior.
- Cuando la superficie de apoyo ya está aserrada, los apoyos del tronco se fijan a la misma altura.
- Compense para el corte (1 clic de 1/4") cuando asierre la tabla por encima de la espada.
- No compense para el corte cuando asierre la tabla por debajo de la espada.
- El espesor de la última tabla debe ser superior a 2".
- Asegúrese de no aserrar las mordazas del apoyo.

ASERRADO LONGITUDINAL

A veces es mejor trocear el tronco completo en tablas brutas. Esto le permite aprovechar un poco más cada tronco. Sin embargo, le toma un poco más de tiempo. Si desea madera fina para carpintería, sería mejor recortar un borde antes del secado y dejar el último recorte para cuando sepa la finalidad de su tabla. Esto es para aprovechar la madera lo más posible.

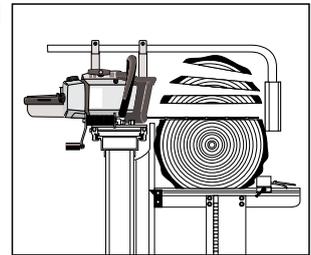


Al trocear un tronco, es mejor aserrar un costero delgado primero y luego voltear ese lado hacia abajo para que el tronco descansa en una superficie plana, en al menos uno de los apoyos. Esto evita el movimiento del



tronco entre cortes y usted obtiene tablas uniformes.

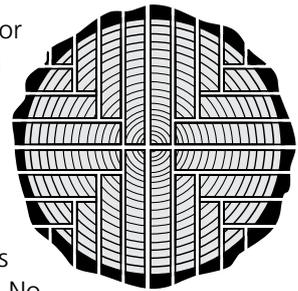
Gire el tronco cuanto esté próximo del centro. Calcule la altura a la cual debe empezar y luego asierre.



El ejemplo ilustrado en la figura de arriba apela a que realice el primer corte a 8 1/4" después de voltear el tronco. Esto es: $1 + 1 + 1 + 1 + 1 + 2 = 7$, donde cada "+" representa un recorte que debe ser compensado en 1/4" para el corte. Por lo tanto: $(5 \times 1/4) + 7 = 8 \frac{1}{4}$ ". Esto garantiza que el corte final sea el correcto y que usted pierda la menor cantidad posible de material.

ASERRADO POR CUARTEO

Este aserrado provee el mejor material. Usted consigue la dirección óptima de la fibra en todas las tablas, algo muy ventajoso para trabajos de carpintería y similares. El precio es el tiempo, la dificultad y que se obtienen varias tablas de anchuras diferentes. No asierre troncos pequeños por cuarteo.



Comience por dividir el tronco al medio. Después, acomode ambas mitades y divídalas también al medio para que obtenga los "cuartos".

Para aserrar las tablas, gire el tronco entre cada corte. A veces se hace más fácil aserrar desde abajo. De esta forma puede mantener la altura de los apoyos del tronco sin cambios.

.....
 ¿ESTO LE PARECE DIFÍCIL?
 La mayoría de nosotros en Logosol tiene varios años de experiencia en el aserrado. Como nuevo Logosole-
 ro, si tiene alguna pregunta, por favor llámenos. Estaremos encantados de ofrecerle útiles consejos.

SECADO DE MATERIAL

Generalmente, la madera una vez aserrada se debe secar. Si esto no se hace de la manera correcta, existe el riesgo de que se dañe por podredumbre seca o fúngica.

La mejor época para el secado natural es la primavera. La humedad relativa del aire es muy baja y la madera se secará en un par de semanas.

Corte algunas trozas a un largo que corresponda con la anchura de su pila (idealmente piezas grandes, i.e. 5"5) para alzar la madera del suelo, que también debe estar seco, plano y sin vegetación. La separación entre las trozas no debe exceder de 1 m, deben estar a nivel y alineadas unas con otras.

Corte espaciadores (o listones de secado) del mismo largo que las trozas. Estos deben tener todos el mismo espesor (1×1" o 1×2") y estar secos. (Usted puede obtener este material haciendo un corte adicional al recortar sus tablas)

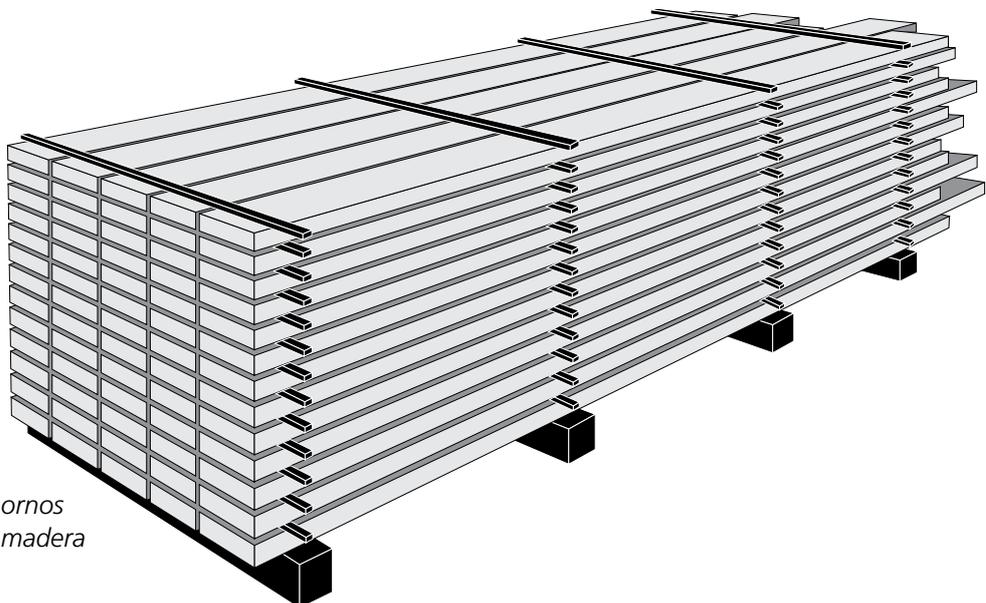
Coloque la primera capa de tablas sobre las trozas. Las tablas deben tener el mismo espesor y colocarse a algunos centímetros de separación. Luego coloque espaciadores sobre las tablas antes de acomodar la siguiente capa. Es importante ubicar los espaciadores exactamente uno encima del otro para evitar que las tablas se deformen o se doblen.

Cuanto más alta la pila de tablas, mayor presión sobre las tablas inferiores. Coloque techos de plástico, láminas de metal o masonita en la parte superior para proteger de la lluvia, pero deje los lados abiertos. Ponga algún tipo de peso en el techo para presionar las tablas superiores.

Si va a utilizar la madera para carpintería fina, debe ser almacenada en una instalación climatizada durante 3 o 4 semanas (mientras más gruesa, más tiempo) o secarla en horno para obtener un resultado perfecto.

Una vez que asierre la madera debe secarla. Es posible utilizar madera fresca en algunas construcciones, pero debe tener en cuenta que la anchura y la altura se reducirán un 5%. El largo también se contrae alrededor de 0,3%, que por lo general se puede despreciar. Para evitar pudrición, no debe encerrar la madera fresca en lugares con poca circulación de aire. Un consejo más: no ponga dos clavos próximos entre sí, probablemente la tabla se griete en el centro cuando se seque. Ponga un clavo y espere que la madera se haya secado para clavar el otro.

Un ejemplo donde se debe utilizar la madera fresca es en la construcción de estructuras de troncos. En tal situación, una pared pesada es una ventaja, ya que posibilita que los troncos todavía tomen forma al apretarse unos contra otros.



Logosol también tiene hornos eléctricos para preparar madera fina para la carpintería.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

CAUSAS DE MEDIDAS INCORRECTAS AL ASERRAR CON EL ASERRADERO LOGOSOL:

A. El aserradero no está bien ajustado o está mal emplazado.

B. El equipamiento de corte no funciona como debería.

C. Puede haber tensiones en la madera.

A. INSPECCIÓN DEL ASERRADERO

1. Verifique que las cuatro patas del aserradero estén firmemente afianzadas y que las peanas no se hundan en el suelo cuando cargue un tronco pesado.

2. Examine los apoyos del tronco y la viga horizontal para cerciorarse de que el aserradero esté recto. Compruebe con y sin la carga.

3. Utilice una escuadra para comprobar con exactitud que la viga y las patas largas formen un ángulo de 90°. Incluso un pequeño desvío puede provocar grandes errores de medición.

4. Ajuste la distancia entre los apoyos del tronco y la espada, tal que la espada quede exactamente a la misma distancia de ambos apoyos. Asegúrese de que la espada esté totalmente paralela a ambos apoyos. Use el bloque de ajuste que se provee con la máquina.

5. Compruebe minuciosamente la rectitud del raíl guía, mirando a lo largo del raíl o extendiendo un cordel sobre el mismo y usando clavos o similares como espaciadores entre el cordel y el raíl guía.

Asegúrese de aflojar el puntal que se extiende hacia el centro del raíl antes de ajustar su rectitud. Si usa patas de apoyo para el raíl guía, es importante que se apunten sobre una superficie rígida, tal como un poste clavado en el suelo.

Incluso los anclajes nuevos de fábrica pueden no estar calibrados. Esto se descubre si la espada no regresa de forma paralela al apoyo del tronco. Una espada doblada se endereza más fácilmente al presionarla hacia arriba o hacia abajo mientras la sierra está posicionada sobre el aserradero. (Página 24)

6. Coloque un listón de madera de 1,5 m sobre la espada (sin cadena) para comprobar que la misma esté

alineada en relación la dirección del aserrado. Luego mire a lo largo del listón. Este debe quedar paralelo al raíl. Una curvatura de más de 5 mm adelante o hacia atrás, puede tener efectos negativos en el aserrado. Una espada desalineada se corrige colocando arandelas entre la placa del carro y el riel de deslizamiento. Las espadas se desalinean con mayor frecuencia cuando se utilizan motosierras que no sean Stihl.

7. Puede comprobar si los ajustes del aserradero están correctos colocando una tabla amplia y larga sobre los apoyos para recortar sus bordes. Primero asierre un listón de 1/4" del borde de la tabla. Luego gire la tabla, ajuste ambos apoyos a la misma altura y asierre otro listón de 1/4". Ahora mida con exactitud la anchura de la tabla. Si no tiene el mismo ancho en toda su extensión, puede ser que los apoyos no estén bien montados o que el raíl guía esté torcido. También es posible que el peso del tronco haya presionado el raíl guía hacia abajo. Este problema también puede surgir cuando utiliza una unidad de sierra pesada y las patas de apoyo no están afianzados a una superficie rígida. Si utiliza una motosierra, lo mismo puede suceder si extiende el raíl en más de 0,5 m sin ubicar patas de apoyo adicionales.

B. INSPECCIÓN DEL EQUIPAMIENTO DE CORTE

La espada no puede cortar inclinada durante el aserrado. Esto se detecta fácilmente cuando la espada sale del tronco. Si la espada no "flota" al salir del tronco, sino que oscila hacia arriba o hacia abajo, puede haber problemas. Puede haber algo mal con la espada o la cadena.

Posibles causas de un mal funcionamiento en el equipamiento de corte:

1. Una problemática común al aserrar con el aserradero Logosol es que se utilizan cadenas embotadas. (Vea la página 30)

2. La cadena puede estar dañada en algún lugar, consecuencia de objetos metálicos en el tronco. Aún podría cortar, pero tira hacia arriba o hacia abajo. (Vea la página 31)

3. La cadena pudo haber sido afilada incorrectamente. Los dientes pudieron quedar menos afilados de un lado que del otro. Para ganar uniformidad, trate de mantener la misma posición de trabajo al afilar ambos lados de la cadena. Que falten algunos dientes salteados o que estén defectuosos, por ejemplo, luego de acertar clavos

accidentalmente, por lo general tiene muy poco efecto en el funcionamiento.

4. Cuando la precisión disminuye después de un período de aserrado sin fallos, casi siempre se debe al desgaste en la espada. (Vea la página 31)

Cuando la espada no está acoplada rectamente

En algunas motosierras, el anclaje no está parejo y esto hace que la espada se incline lateralmente. Limpie el anclaje. Coloque un listón recto de aproximadamente 1 m de largo sobre la espada (sin cadena) y verifique su dirección contra el raíl guía. Si la espada está inclinada, coloque calces entre la placa del carro y los perfiles de deslizamiento de aluminio hasta que el listón quede perfectamente paralelo al raíl. En ocasiones, las tensiones en la madera se pueden malinterpretar como fallas del equipamiento de corte.

C. TENSION EN LA MADERA

El aserradero Logosol sólo puede aserrar en línea recta. Si la madera se tuerce durante el aserrado, perderá precisión. La tensión puede causar grandes variaciones en las medidas. Generalmente la madera dura tiene más tensiones que la de coníferas. Las tensiones en estas últimas también pueden ser un problema. Un ejemplo son los árboles crecidos en pendientes agudas, tienen muchas tensiones. En estos casos, puede ser difícil aserrar todo un grupo de troncos.

Las tensiones también aparecen durante el almacenamiento. Si la corteza y la parte superior se empiezan a secar, toda la superficie se encogerá. En tal caso, el tronco puede ceder levemente al recortar un lado.

Es fácil descubrir la tensión que conlleva a errores de medición. A cada retorno de la sierra, usted puede leer lo que está sucediendo en el tronco. Siempre y cuando la espada se mantenga justo encima de la superficie recién aserrada, el tronco no se ha curvado. Sin embargo, si hay espacio entre la espada y la superficie aserrada, o si la espada está presionada, entonces es el momento de planificar cómo hacer el próximo corte para reducir el efecto de las tensiones.

Al aserrar desde el extremo superior del tronco hacia el extremo inferior, la madera tiende a encorvarse hacia abajo en los extremos. Esto es especialmente cierto si el extremo de la raíz está bien desarrollado. Por lo tanto, a menudo es mejor voltear el tronco después de llegar al centro y aserrar el resto del material por el otro costado del tronco.

Si todavía desea aserrar troncos con muchas tensiones, una mejor alternativa puede ser utilizar la motosierra y un Timberjig (4900-000-1000) para trocear el tronco. Este sistema sigue la superficie recién aserrada y por tanto, ofrece mejor precisión si el tronco se encorva.

ALGUNOS CONSEJOS PARA EVITAR LOS EFECTOS DE LAS TENSIONES

1. Corte la madera con tensiones en pedazos tan cortos como sea posible. Al reducir la longitud del tronco a 2,5 m aproximadamente, la precisión será mayor, aun habiendo altas tensiones en la madera.

2. Trabaje alrededor del tronco, aserrado todos los lados sucesivamente.

3. Para lograr las medidas perfectas en la última tabla, use el soporte de tronco axilar para asegurar la pieza de trabajo. También puede aserrar la última sección colocando la pieza sobre un bloque recién cortado. Otra forma es utilizar accesorios especiales con el aserradero Logosol para asegurar los extremos del bloque (soporte articulado, referencia: 4500-070-1000 o soporte de tronco, 4510-720-6104). Si va a aserrar muchos troncos de más de 5 m, lo mejor es extender su aserradero en 2 metros y usar otro soporte con apoyo y sistema de elevación (F820, referencia: 4507-010-0820).

PRECISIÓN

PRECISIÓN DE LOS COMPONENTES DEL ASERRADERO LOGOSOL

El aserradero Logosol está construido de perfiles de aluminio extruido. Este material, por naturaleza, se puede desviar un poco cuando se trata de empalmes y uniones. Hemos tenido esto en cuenta al diseñar el aserradero para que las posibles desviaciones no afecten sus funciones. Un lugar donde se percibe hasta la más mínima desviación, es en la unión donde se juntan las secciones del raíl guía. Con frecuencia, la desviación parece más grande de lo que realmente es. Se ha demostrado que es muy difícil hacer un corte transversal amplio con precisión. Simplemente, una hoja de sierra no es más precisa que +/- un par de décimas de grado, lo que da lugar a desviaciones visibles. Sin embargo, estas desviaciones carecen de importancia siempre que usted no presione sobre la brecha de la unión. Acople las secciones del raíl sin hacer fuerza. El acoplador de unión ajustará y adecuará ambas secciones una en relación a la otra. El plástico es blando y difícil de procesar. En el aserradero Logosol, queremos que las correderas plásticas se ajusten lo más exacto posible. Esto puede dificultar un poco el movimiento de los apoyos o los perfiles de deslizamiento del carro. Si este es el caso, use papel de lija fino y pula el plástico hasta que se deslice con facilidad. En general, el plástico se habrá desgastado después de un par de días de uso. (Antes de pulir, lea la sección de Ajustes del aserradero).

EXIGENCIAS DE PRECISIÓN

Estamos convencidos de que el aserradero puede proporcionar resultados tan buenos o mejores que otros métodos de aserrado a pequeña escala. Un gran número de usuarios nos ha comunicado que nunca han logrado un producto de madera mejor que el aserrado por ellos mismos con su aserradero Logosol. No obstante, es natural que también encontremos clientes que aún quieran ganar en precisión. La experiencia nos ha enseñado que hay más de una explicación para variaciones en el resultado del aserrado. La elección de la materia prima es fundamental. Cortar tablas buenas de troncos cortos y robustos es considerablemente más fácil que obtener resultados de alta precisión con troncos largos y estrechos. Las tensiones debidas al almacenamiento o al lugar de crecimiento del árbol pueden ser un problema. Algunos tipos de árboles son más problemáticos que otros.

Las exigencias de precisión también varían. Un resultado satisfactorio para alguien que asierra tablas para cercas rústicas puede no ser tan bueno para quien las va a utilizar sin cepillar en la construcción.

Si usted ha repasado todos los pasos del ajuste del aserradero, ha comprobado el equipamiento de corte y ha tenido en cuenta los efectos de las tensiones en la madera, y aun así no consigue los resultados que espera, le invitamos a que nos contacte en Logosol.

PUNTAL DE RAÍL GUÍA MÓVIL

Situando este puntal entre el costado del tronco y la viga del aserradero, se amortiguan las vibraciones que puedan aparecer en el tronco, particularmente durante el comienzo.

Referencia: 9999-000-1026



EQUIPAMIENTO DE CORTE

La cadena PmX de Logosol proporciona un aserrado longitudinal rápido usando una hoja delgada. Pero es más sensible que las cadenas normales. Si mantiene el equipamiento de corte en buen estado, las medidas de la madera serán las correctas, el aserrado será más rápido y el equipamiento durará por más tiempo.

REAFILE ANTES DE QUE LA CADENA SE EMBOTE

Usted notará que la cadena se está embotando cuando disminuye la velocidad del corte, la espada se calienta y la alimentación se hace pesada. ¡Deje de aserrar de inmediato! Aunque en muchos aspectos ya es demasiado tarde para afilar. Al aserrar con una cadena embotada, el equipamiento de corte se expone a altos niveles de estrés mecánico. ¡Por lo tanto, siempre reafile antes de que la cadena se embote!

EVITE QUE LA CADENA SE ROMPA

Aserrar por demasiado tiempo con una cadena embotada provoca que la cadena rebote. Luego la cadena se rompe bajo los eslabones cortantes y verá que ahí está desgastada.

Por otro lado, si el eslabón motriz falla, esto puede ser un mal embrague entre la cadena y el piñón. La mejor solución es accionar 5 cadenas de forma alterna en el mismo piñón. Cuando las cadenas se desgasten, debe cambiar todo el conjunto. Una cadena completamente nueva en un piñón desgastado, puede rebotar en los primeros minutos de uso.

No se recomienda accionar una cadena normal de 1,6-3/8" y una cadena PmX en el mismo piñón.

LA ESPADA PUEDE ESTAR TORCIDA

Si la cadena ha sido afilada de forma desigual o se ha dañado en alguna parte, puede no funcionar bien. La espada tira hacia arriba o hacia abajo y rebota cuando sale del tronco. La cadena se desgasta más sobre la espada y la espada se desgasta de forma no uniforme si continúa aserrando. Aunque sustituya la cadena, una espada desgastada disperejamente puede guiar la cadena de forma incorrecta y la cadena nueva también se desgastaría no uniformemente.

Una espada desgastada disperejamente puede ser reparada. Lime los auges de la espada tal que queden a la misma altura, e. g. con una lima uKF (referencia: 9999-000-0450) o con el afilador de espadas eléctrico de Logosol (7804-000-0005).

Otra razón más común para que la espada no siga la dirección correcta durante el aserrado, es que haya desgaste en el fondo de los eslabones motrices sobre la ranura de la espada, de modo que la cadena pierda el apoyo de los auges de la espada. Esto se evidencia en la cadena una vez que la punta de los eslabones motrices se empieza a desgastar.

EL MEJOR ACEITE PARA LA CADENA

Para que la cadena trabaje bien, el aceite debe ser viscoso y filiforme. Al untar una gota entre sus dedos pulgar e índice y luego abrirlos, se deben formar hilos largos. Recomendamos el aceite de cadena para aserraderos de Logosol, con las siguientes referencias:

1 litro: referencia 0718-000-1001

10 litros: referencia 0718-000-1010

MANUAL PARA SU EQUIPAMIENTO DE CORTE

Logosol facilita un documento aparte, que mantenemos actualizado con las especificaciones técnicas de los productos más recientes. Se titula "Manual para su equipamiento de corte" y puede descargarlo de forma gratuita en nuestro sitio web. También puede solicitar una versión impresa..

¡MANTENGA EL BORDE SOBRE LA CAPA CROMADA!

Los dientes de corte de una cadena de motosierra están recubiertos con una fina capa de cromo. Esto crea un borde muy afilado y resistente.

La cadena mantendrá un filo perfecto mientras que el borde permanezca en la capa cromada.

Los bordes cromados se desgastan después de unos 50 cortes de sierra en el aserradero Logosol. Este es un buen momento para afilar la cadena. Usted se dará cuenta, si presta atención, que la velocidad del corte disminuye, la espada se calienta más y la alimentación exige mayor presión.

Siempre afile la cadena antes de que se embote, de esta manera el desgaste tanto en la espada como en la cadena será mínimo.

Sin embargo, si asierra de 5 a 10 veces después que el borde ha perdido el cromado, la cadena se embota tanto que empieza a cortar mal. La velocidad del corte se reduce y la presión de alimentación aumenta. La espada y la cadena se sobrecalientan al momento. Todavía es posible aserrar, pero el equipamiento se desgasta muy rápidamente.

Al afilar una cadena embotada, existe un riesgo real de no pueda llegar a la capa cromada. La cadena podrá estar afilada, pero si el borde no queda sobre la capa de cromo, entonces la cadena se embotará de nuevo muy rápidamente.

Si usted no afila la cadena cuando se embota, entonces deberá rebajar mucho el diente para lograr un borde afilado y fuerte. El tiempo de vida útil de la cadena se acorta. Si utiliza una cadena embotada para serrar por mucho tiempo, la presión de alimentación aumenta, la espada se desgasta más rápido y corre el riesgo de que la cadena se rompa.

En resumen: afilar la cadena antes de que se embote, le evita una serie de problemas que contribuyen al desgaste en el equipamiento de corte y que conllevan a resultados malos durante el aserrado.

Afilador de Logosol y equipos para afilar:

Afilador de cadena PRO, ref. 9999-000-1565

Afilador de cadena automático, ref. 9999-000-1515

Afilador de espada, ref. 7804-000-0005

Disco esmeril de diamante 145x3,2x22,2 – Adecuado para afilador de cadena profesional, referencia 9999-000-0509

Disco esmeril de diamante 145x3,2x16 – Adecuado para afilador de cadena automático, referencia 9999-000-0508

Disco esmeril de diamante 108x23x3,2 – Adecuado para afilador de cadena pequeño, referencia 9999-000-0516

- • • • •
- **CONSEJO:** afilar la cadena regularmente es de
- suma importancia cuando esté aserrando una
- madera que se resista a la cadena, tal como la
- madera seca, dura o con polvo de arena o tierra
- en la corteza.
- • • • •

AJUSTE FINO DEL M8

Consulte las posibles causas de medidas incorrectas en el aserrado, lea las páginas 28 y 29.

Suponiendo que el aserradero Logosol está bien ajustado, como se describe en las páginas 22-24, los errores de medición por lo general no se deben al aserradero. Cuando asierra tablas de una troza, sin voltearla, el ajuste del aserradero no tiene la menor importancia en el espesor de la tabla. La desviación resultante se debe a los movimientos del tronco mientras está aserrando o a defectos en el equipamiento de corte. Debe tener en cuenta que las medidas de las tablas sin procesar siempre varían. Usted no conseguirá precisión milimétrica hasta que no cepille sus tablas.

En circunstancias normales no se recomienda llevar a cabo los pasos 1-5 a continuación.

En algunos casos especiales, podría necesitar de un aserradero ajustado con exactitud, por ejemplo, cuando desee cortar vigas largas cuyas superficies aserradas se superpongan lo más exacto posible.

Hay ajustes que usted puede implementar en su aserradero para aumentar aún más la precisión del aserrado. En caso de que quiera llevarlos a cabo, es de vital importancia que siga todas las instrucciones y tome los pasos 1-5 en orden. Estos ajustes normalmente le toman 1-3 horas, siempre que haya preparado el aserradero y tenga a mano todas las herramientas necesarias. Sin embargo, mientras más meticuloso sea, más tiempo le toma. La imprecisión de las mediciones no debe exceder los 0,5 mm.

Para lograr un aserradero que se mantenga ajustado sin importar las vibraciones y el manejo brusco, hemos concebido el M8 con la menor cantidad posible de uniones atornilladas. En vez de esto, se usan calces o láminas finas de metal como espaciadores. Los ajustes que utilizan este método son más exactos y no se ven afectados por las vibraciones.

Lea todos los pasos del 1 al 5 antes de empezar el ajuste.

ÚTILES DE MEDICIÓN NECESARIOS:

Escuadra. Compruebe su escuadra colocándola sobre una superficie plana y trazando una línea fina a lo largo de la misma. Gire la escuadra 180 grados sobre sí misma y dibuje otra línea al lado de la primera. Estas dos líneas deben estar exactamente paralelas entre sí.

- Bloque de ajuste. Haga una varilla o un pequeño bloque que mida exactamente 51,5 mm.
- Galga de espesores (o un pedazo de cuña de 0,5 mm de espesor).
- Dos tablas perfectamente rectas, con al menos 1 m de longitud.
- Pie de rey.
- Calces de láminas metálicas de 0,2 mm y 0,5 mm.

PREPARATIVOS.

El aserradero debe estar atornillado a una superficie firme y las peanas ajustadas de modo que las vigas horizontales (entre las patas largas y cortas) estén paralelas entre sí. Si adicionó una pata de apoyo al aserradero, esta también debe apoyar en una superficie firme. Limpie el aserradero con cuidado. Usted conseguirá la mejor precisión en un raíl con menos de 50 cm. Retire la cadena, pero vuelva a montar la espada en la motosierra. Para el ajuste, utilice la longitud de espada que usted espera usar principalmente.

1. VERIFIQUE QUE LA ESPADA ESTÉ RECTA.

Incluso una espada nueva puede estar torcida. Coloque el carro de la motosierra (o E5000) sobre una superficie plana, con la espada montada sin cadena. Verifique la distancia entre la espada y la superficie. Anote las mediciones que tome desde el anclaje y desde la punta de la espada. Invierta la espada y mida nuevamente. Ahora, la primera medición interna debe concordar con la segunda medición interna. Igualmente, deben coincidir las dos mediciones tomadas en la punta. Si las medidas no concuerdan, entonces la espada está torcida. (Las distancias internas no tienen que ser iguales a las distancias desde la punta de la espada.)

SOLUCIÓN: ajuste la espada antes de continuar el ajuste fino. Use guantes de protección.

2. VERIFIQUE QUE EL RAÍL GUÍA NO ESTÉ TORCIDO.

Retire la unidad de sierra. Quite cualquier pata de apoyo, extensión del raíl y otros accesorios. Coloque dos piezas rectas transversalmente sobre el raíl, tal como moldes de madera o niveles de burbuja, separados al menos 2 metros entre sí. Coloque una moneda debajo de estos, para que estén en contacto apenas con los bordes del raíl. Mire a lo largo del raíl sobre ambas piezas. Pruebe diferentes posiciones sobre el raíl. Si las dos piezas no se ven paralelas, el raíl guía está torcido.

Continúa en la página siguiente.

CONTINUACIÓN – AJUSTE FINO DEL M8

SOLUCIÓN: asegúrese de que el ángulo entre el raíl guía y la pata alta sea de 90 grados. De no ser así, ajuste este ángulo. Si esto no es suficiente para eliminar la deformación, afloje los puntales uno de cada vez, presione sobre el raíl y vuelva a apretar. Vuelva a comprobar la rectitud del raíl guía siguiendo las indicaciones en la página 22. Tenga cuidado de no presionar el raíl guía por ningún lugar mientras esté reponiendo cualquier pata de apoyo y extensión.

3. VERIFIQUE EL ÁNGULO ENTRE EL SOPORTE Y EL APOYO DEL TRONCO.

El juego en las correderas plásticas del apoyo del tronco afecta la medición. Por ende, siempre presione el apoyo del tronco hacia afuera del raíl cuando vaya a medir. El ángulo debe ser exactamente de 90 grados.

SOLUCIÓN: si este ángulo no es de 90 grados, se puede ajustar con pequeños calces. Usted puede comprar calces de Logosol. También puede cortar tiras de láminas de aluminio delgadas, latas de cerveza o similar. Levante la punta del apoyo del tronco: desatornillelo de la viga de elevación. Coloque una o más capas de calces (15x12 mm) encima de la viga de elevación, más alejadas del raíl o más cerca. Con calces de 0,2 mm, la punta del apoyo debe subir alrededor de 1 mm, midiendo desde el extremo interior del apoyo.

Con mucho cuidado, lleve el apoyo del tronco a su lugar y apriete. Repita el proceso hasta que esté satisfecho con el ángulo. A continuación, ajuste la altura del tronco como se describe en la página 23, pero mida solamente por el otro extremo del apoyo, próximo al anclaje de la espada. Para medir una altura exacta contra la espada, con el apoyo del tronco posicionado a 2 pulgadas (52,0 mm o 2,05 pulgadas): use el bloque de ajuste y la galga de espesores.

4. VERIFICANDO LOS AJUSTES REALIZADOS EN LOS PASOS 2-3.

Monte la unidad de sierra (sin la cadena) en el aserradero. Verifique que el declive en ambos apoyos del tronco sea el mismo. Empuje el apoyo hacia afuera para medir. (Es decir: con el apoyo posicionado a 2 pulgadas, la medición al extremo cercano debe dar 52,0 mm y al extremo lejano debe ser 48,5 mm, para ambos apoyos del tronco.) Esto significa que los ajustes de los pasos 2-3 están correctos.

Si este no es el caso, entonces el raíl guía sigue torcido o el apoyo del tronco no sostiene un ángulo de 90 grados con el soporte (repita los pasos 2 y 3).

5. VERIFIQUE EL PARALELISMO ENTRE EL APOYO DEL TRONCO Y LA ESPADA.

Monte la unidad de sierra (sin la cadena) en el aserradero. La distancia entre la espada y el apoyo del tronco debe ser de 52 mm (2,05”), midiendo por cualquiera de los extremos del apoyo. Empuje el apoyo hacia afuera para medir. Si no consigue las mismas medidas en ambos extremos del apoyo del tronco (interno y externo), usted tiene que ajustar esto.

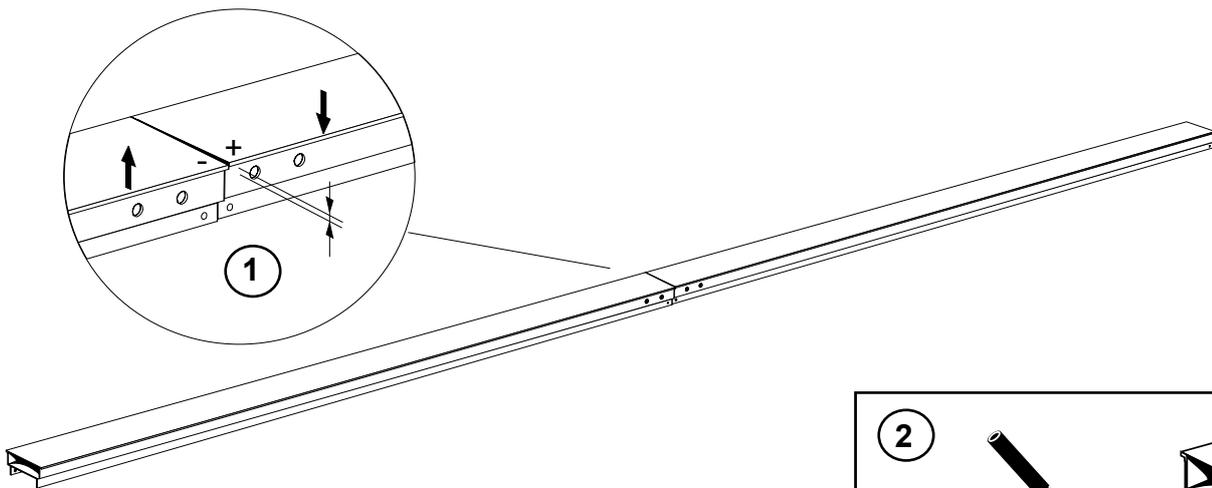
SOLUCIÓN: coloque calces entre la placa inferior del carro de la sierra (o de la sierra eléctrica) y los perfiles de deslizamiento de aluminio. Los calces deben tener de 15 a 20 mm de ancho y una longitud que les permita ajustar bien entre los tornillos que aseguran a los perfiles. Gire los tornillos 3 veces, de modo que usted pueda insertar los calces, pero asegúrese de que las tuercas cuadradas en el perfil de deslizamiento no se suelten de los tornillos. Coloque calces solamente en un perfil de deslizamiento. Ponga la misma cantidad de calces entre cada tornillo y en los extremos del perfil, para garantizar que la placa inferior no se incline al apretar los tornillos. Compruebe el ángulo de la espada. Cuando consiga las mismas medidas en ambos extremos del apoyo del tronco, el ajuste ya está correcto.

Si es necesario, ajuste la altura del apoyo del tronco siguiendo las instrucciones en la página 23.

¡FELICIDADES! Ahora usted tiene un aserradero M8 ajustado con precisión excepcional.

Si es cuidadoso con el Aserradero, este permanecerá ajustado por un largo tiempo. Siempre que el equipamiento de corte esté en buen estado, los errores en las medidas serán debido a la flacidez o las tensiones en la madera.

Recomendamos los siguientes accesorios para ganar en precisión cuando surja este tipo de problemas: soporte articulado (referencia 4500-070-1000) o soporte de tronco (4510720-6104).



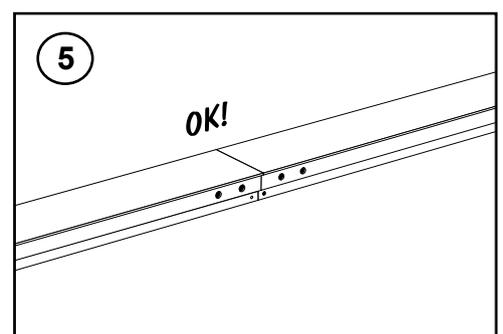
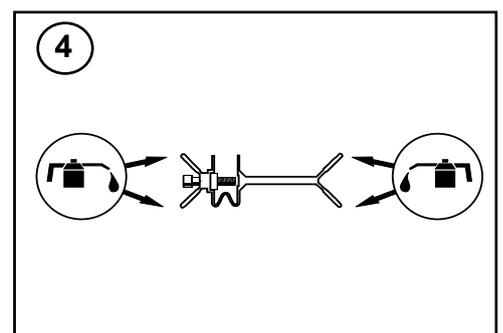
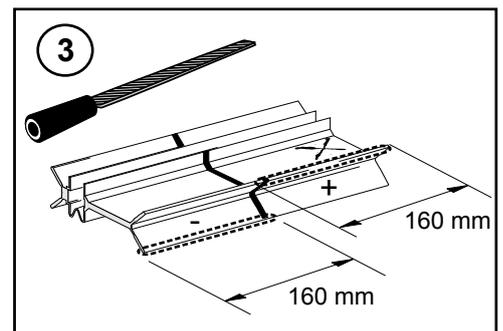
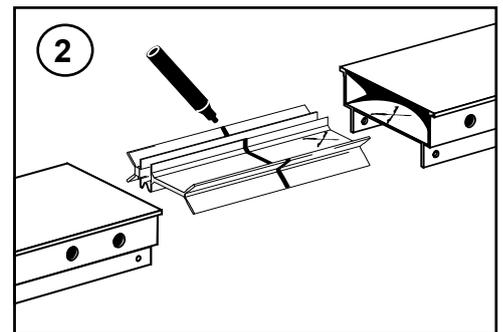
Ajuste fi no de las uniones del raíl guía.

A menudo queda un pequeño borde al unir dos secciones de raíl guía, lo que puede provocar que la sierra salte cuando pase por la unión o dificultar su movimiento. Esto puede ajustarse en el acoplador de unión. Antes de ajustar el acoplador, cerciése de que esté montado correctamente en el raíl. El montaje correcto de la unión se consigue de la siguiente forma:

- A. Lime cuidadosamente los bordes afilados en los extremos de las secciones del raíl guía utilizando papel de lija fino o una lima de desbaste fina.
- B. Verifique los bordes del acoplador de unión. Lime cualquier daño que sobresalga en los perfiles.
- C. Verifique que los extremos del raíl estén limpios.
- D. Lubrique los bordes del acoplador antes de montar las secciones.
- E. El acoplador de unión se debe girar en la dirección correcta. Los tornillos en el acoplador de unión deben quedar visibles desde arriba, justo antes de unir las secciones del raíl guía.
- F. Golpee suavemente las secciones del raíl guía con la mano o con una maza de goma mientras aprieta los tornillos del acoplador de unión. Esto es para garantizar que el acoplador se expanda correctamente hacia las esquinas por dentro del raíl.

Ajuste del acoplador de unión.

1. Palpe la unión (con la mano) en busca de cualquier diferencia de altura en los laterales superiores del raíl (las desviaciones en el medio de la parte superior no afectan y no se rectifican). Use un lápiz para marcar el borde que esté más alto con un "+" y el más abajo con "-".
2. Use un rotulador para marcar el acoplador de unión de modo que usted sepa el extremo que acopla con cada sección del raíl. Por ejemplo, trace una "X" en el interior de una sección y en el extremo del acoplador que le corresponde. También trace una línea transversal justo en el medio del acoplador.
3. Con una lima plana, lime cuidadosamente el borde superior del acoplador de unión por las partes donde se requiera que el raíl guía baje (+) y rebaje la misma cantidad por debajo del acoplador en las partes donde desee que el raíl suba (-). Lime el borde parejo 160 mm hacia adentro, es decir, 10 mm por encima de la línea central.
4. Lubrique los bordes rebajados.
5. Vuelva a montar las secciones del raíl como descrito anteriormente (A-E) y compruebe el resultado. Repita el proceso hasta que la unión esté pareja. No debe corregir desvíos con menos de 0,1 mm.



ACCESORIOS

Logosol dispone de una gran variedad de extensiones, herramientas especiales y otros accesorios para el aserradero. Las extensiones individuales están disponibles en longitudes de 0,5 o 1 m. El aserradero se puede extender en los extremos y en el medio. En el último caso, los apoyos del tronco están más separados, una gran ventaja para troncos con más de 5,5 m (18 pies). También puede extender la máquina con una o más extensiones de 2 m y un apoyo adicional, facilitando así el aserrado de troncos con 8 m de largo o superior. **El catálogo de productos está disponible de forma gratuita.**

Equipamiento de corte

Para Stihl 064 / 066 / E4000 / E5000 / E8000:

Espada de 40 cm, espesor 1,3

Cadena para la espada anterior, 60 DL

Espada de 63 cm, espesor 1,3

Cadena para la espada anterior, 84 DL

Para Stihl 064 / 066:

Piñón de cadena, paso 3/8"

Para motosierras eléctricas:

Piñón de estrías, 3/8"

Control de punta de espada, para motosierra

Control de punta de espada, para sierra eléctrica de Logosol

Enfriamiento por agua para la sierra eléctrica de Logosol

Referencia

3003-025-0040

3999-000-0060

3003-025-0063

3999-000-0084

1122-640-2006

1207-642-1310

6605-000-0205

6605-000-0200

6605-000-0100



Espadas de sierra adaptadas para aserraderos.

Equipamiento para afilar

(Consulte la página 32)



Extensiones

Extensión de extremo de 0,5 m

Extensión central de 0,5 m

Extensión de extremo de 1,0 m*

Pata de apoyo plana con peana regulable*

Extensión de 2 m, medio aserradero M8

4507-000-0600

4507-000-0500

4507-000-0800

6600-000-3001

4507-000-2000

Cree postes hermosos con los accesorios de aserrado redondo.

Implementos

Varilla de medición para comprobar la altura del aserrado

Agarres para los extremos del tronco

Montaje de rampa para fijar tablas de 2"5 al corchete angular

Escalera para cargar troncos de hasta 50 cm, 2 piezas

Sujetador con mordaza para troncos

Sujetador con brazo giratorio, fijación excepcional del tronco

Rampa de carga para facilitar el control de la sierra en un M7

Accesorio para redondear troncos, recorta hasta 16 lados

Viga de soporte para el tronco, un implemento universal

Soporte adicional en el kit de agarre, para piezas delgadas

Soporte articulado X550, para sujetar piezas delgadas

Gancho de troncos, para mover los troncos lateralmente

Cabrestante, para el manejo de troncos pesados

Girador de troncos, le ayuda a rotar el tronco

Protector auditivo con careta

Regla plegable de 2 m, con escala milimétrica y en pulgadas

4507-001-1300

4507-001-7600

4507-001-1304

4507-001-1302

4507-001-1025

4507-001-2010

9999-000-0920

9999-000-1100

4510-720-6104

4510-720-6103

4500-070-1000

9999-000-1420

9999-000-0561

9999-000-2702

7001-884-2233

9922-130-0000



Montajes de rampa que le permiten fijar una tabla al corchete angular del Aserradero.

Unidad de sierra eléctrica

E5000, alta capacidad, 3-fásica, incluye pata de apoyo

Alimentador para la E5000, continuo en ambas direcciones

Sierra de cinta, 3-fásica, con abertura de 320 mm

6601-000-0005

6600-000-1000

9999-000-7500

Moldureras

Moldurera eléctrica, 3-fásica

Moldurera accionada por motosierra de gasolina

Cepilladora/moldurera, para dimensionar y moldurar

7600-000-0230

7700-000-0230

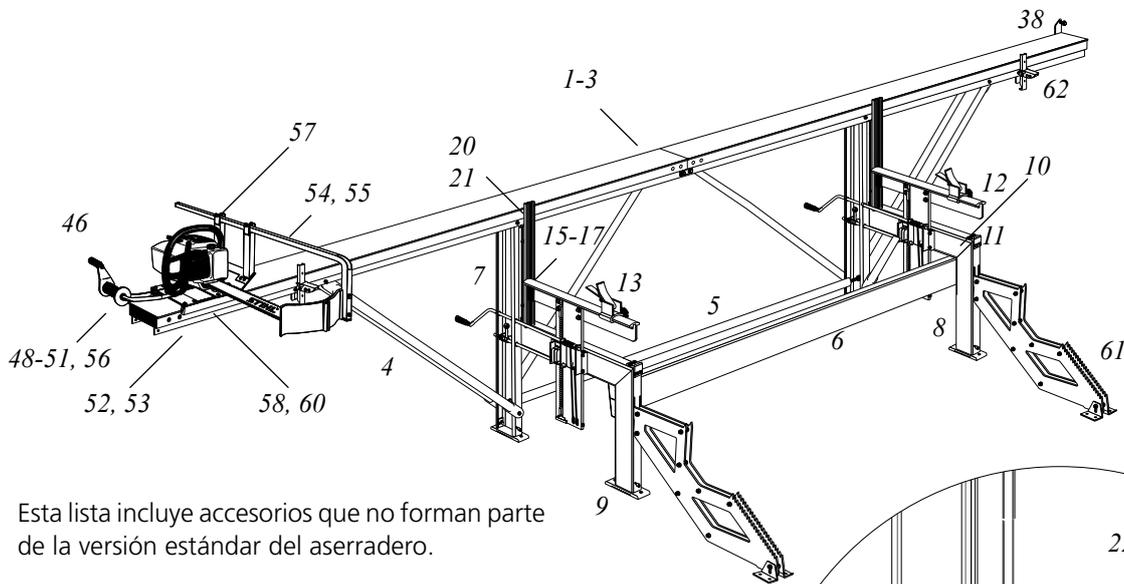
7202-000-0230

* Si extiende el aserradero Logosol en más de 0,5 m, utiliza una sierra eléctrica, de cinta o una moldurera, deberá equipar el rail guía con patas de apoyo adicionales.



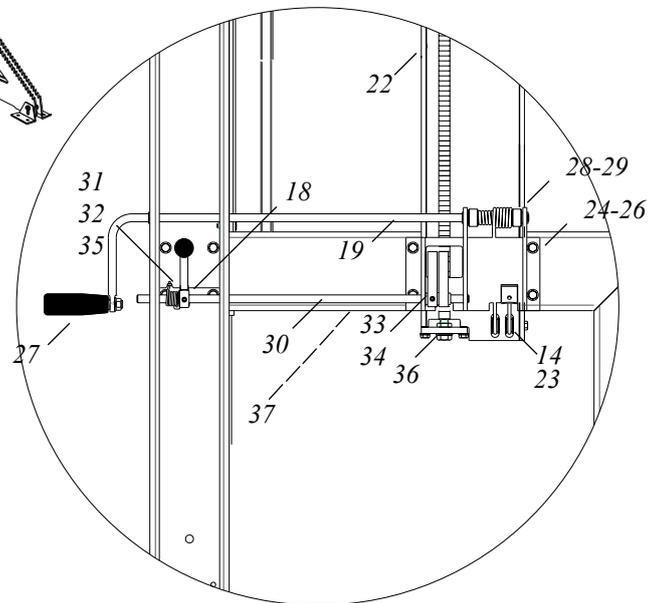
Este girador de troncos facilita la manipulación de los mismos.

LISTA DE COMPONENTES



Esta lista incluye accesorios que no forman parte de la versión estándar del aserradero.

Los componentes se enumeran de uno en uno. El número que aparece en la tabla, indica el número que por lo general está en la figura.



Nº	Referencia	Cant.	Descripción
1.	4508-001-1000	2 pzas	Rail guía de 2,75 m
2.	4510-720-6700	1 pza	Acoplador de unión, 300 mm
3.	4510-723-0800	2pzas	Placas de unión
4.	4508-001-1015	6 pzas	Puntal del rail guía
5.	4508-001-1010	1 pza	Barra de regulación
6.	4508-001-1009	1 pza	Viga transversal
7.	4508-001-1030	2 pzas	Pata larga
8.	4508-001-1035	2 pzas	Pata corta
9.	4508-001-1040	4 pzas	Peana
10.	4508-001-1200	2 pzas	Viga horizontal
11.	4508-001-1045	2 pzas	Corchete angular
12.	4508-001-1050	2 pzas	Apoyo de tronco
13.	4508-001-1025	2 pzas	Sujetador con mordaza para troncos
14.	4507-001-0300	6 pzas	Polea
15.	4507-001-1190	2 pzas	Bloque de ajuste para el apoyo del tronco
16.	4507-001-1165	1 pza	Indicador corto
17.	4507-001-1170	1 pza	Indicador largo
18.	4507-001-1055	2 pzas	Placa del selector de escala
19.	4507-001-1100	2 pzas	Barra de manivela
20.	4508-001-1075	2 pzas	Soporte del tronco
21.	4508-001-1070	2 pzas	Escala
22.	4508-001-1065	2 pzas	Viga de elevación
23.	4507-001-1080	2 pzas	Cuerda de elevación de 2,05 m
24.	4508-001-1085	2 pzas	Placa de apoyo, completa
25.	4507-001-1090	4 pzas	Deslizamientos plásticos para la placa de apoyo
26.	4507-001-1095	8 pzas	Casquillo espaciador
27.	4507-001-1101	2 pzas	Mango de manivela
28.	4507-001-1105	2 pzas	Anillo de fijación con anclaje
29.	4507-001-1106	2 pzas	Anillo de fijación
30.	4507-001-1150	2 pzas	Cremallera
31.	4507-001-1115	2 pzas	Selector de escala
32.	4507-001-1120	2 pzas	Resorte de torsión
33.	4507-001-1125	2 pzas	Trinquete
34.	4507-001-1130	4 pzas	Junta tórica
35.	4507-001-1020	2 pzas	Mango del selector
36.	4507-001-1145	2 pzas	Tope de la cremallera
37.	4507-001-1205	2 pzas	Soporte de polea
38.	4508-001-7500	1 pza	Anclaje de cuerda, para motosierra de gasolina, completo
46.	4507-720-7502	1 pc	Carro de motosierra, completo*
48.	4510-723-2002	1 pc	Cuerda de tracción, motosierra, 8 m*
51.	9999-000-1032	1 pc	Carrete*
52.	4510-723-2904	2 pcs	Corredera plástica del carro*
53.	4508-720-7402	2 pcs	Riel de deslizamiento de aluminio, para el carro*
54.	4508-723-4809	1 pc	Protector de cadena*
55.	4508-720-3000	1 pc	Soporte del protector de cadena*
56.	4510-720-2800	1 pc	Portacarrete*
57.	4508-001-2900	1 pc	Pilón*
58.	4510-723-3402	2 pcs	Tuerca Logosol 066*
59.	4510-723-3404	2 pcs	Tuerca Logosol 088*
60.	4507-001-1500	1 pc	Calces de láminas metálicas de 0,5 mm para el carro*
	4507-001-1500	1 pc	Calces de láminas metálicas de 0,5 mm para el apoyo*
61.	4508-001-1410	1 pc	Escala SKP para el M8
62.	4508-001-5360	1 pc	Soporte de extremo SKP para el M8
	4508-001-2070	1 pc	Conjunto de fijación completo
	4508-001-2080	1 pc	Conjunto de fijación de repuesto

* Accesorios alternativos: componentes incluidos en los números de otros componentes. Usted puede solicitar cualquier componente como pieza de repuesto.



DECLARACIÓN CE DE CONFORMIDAD

Conforme a la Directiva de Máquinas 98/37/CE del Consejo,
Anexo 2A

Logosol AB,
Fiskaregatan 2,
S-871 33 Härnösand, SUECIA
Teléfono +46 611 18285,

Declara por este medio que:
el aserradero de Logosol,
modelo: M8
es fabricado en conformidad con las siguientes directivas
de la UE:
98/37/CE, relativa a las máquinas
2006/95/CE, relativa a los límites de tensión eléctrica
2004/108/CE, relativa a la compatibilidad
electromagnética (CEM).

Esta declaración cumple con las siguientes normas:
EN ISO 12100-1:2003, EN ISO 12100-2:2003,
EN 60204-1:2007 + (Norma de CEM)

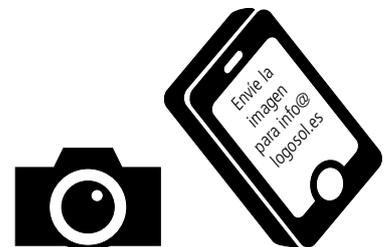
Mattias Byström, gerente de desarrollo de productos,
es responsable por los expedientes técnicos.

Härnösand, 1 de noviembre de 2011
Malte Frisk, CEO

Si usted no realizó su pedido directamente con Logosol...

Para garantizar que usted, quien ha comprado el aserradero Logosol M8 por medio de distribuidores, también se beneficie de la garantía, consiga un buen servicio y reciba los repuestos adecuados, le pedimos que nos envíe la siguiente tarjeta de garantía en un plazo de treinta días a partir de la fecha de compra.

Si usted ha comprado su aserradero Logosol directamente en la sucursal de Logosol en Härnösand, Suecia, entonces ya tenemos su registrado completo con nosotros y no necesita enviarnos la tarjeta de garantía.



Por favor, rellene todos los campos, tome una foto con su teléfono móvil y envíela por correo electrónico a info@logosol.es, o por fax al número +46 (0) 611 182 89.



I have a Logosol Sawmill M8

Nombre: _____

Dirección: _____

Teléfono: _____

E-mail: _____

Fecha de compra: _____

Lugar de compra: _____



LOGOSOL EN SUECIA

Fiskaregatan 2, SE-871 33 Härnösand, Suecia
Teléfono +46 611-18285 | Fax +46 611-182 89
info@Logosol.es | www.Logosol.es